



جمهوری اسلامی افغانستان
د افغانستان بانک

پالیسی طرز العمل
سیستم پرداخت بین بانکی افغانستان
و
تصفیه اوراق بهادار
(AIPSSS)
RTGS - ACH

2017

نسخه	تاریخ	نویسندگان	ملاحظات
نسخه 0.01	2016/12/28	محترم ابیب گایی	مسوده ابتدائی این طرز العمل توسط محترم ابیب گایی ترتیب گردیده است
نسخه 0.02	2017/06/04	تیم دفتر مشاوریت حقوقی	شکل بندی مسوده این طرز العمل از لحاظ قانونگذاری توسط تیم کاری دفتر مشاوریت حقوقی ترتیب گردیده است.
نسخه 0.03	2017/07/12	تیم عملی سازی پروژه	از لحاظ تخنیکي، شکل بندی مسوده این طرز العمل توسط تیم تخنیکي عملی سازی پروژه ترتیب گردیده است.

فهرست مندرجات

4	فصل اول: احکام عمومی.....
10	فصل دوم: شرایط اشتراک و دسترسی.....
16	فصل سوم: نقش و مسئولیت های د افغانستان بانک/مدیریت استفاده کننده/جدول عملیاتی.....
25	فصل چهارم: طی مراحل و دستورالعمل پرداخت.....
29	فصل پنجم: مدیریت صف و حل بن بست.....
31	فصل ششم: تثبیت و شرایط پرداخت/نهایی و فسخ نا پذیر.....
33	فصل هفتم: ساختار محاسبه و تنظیمات مالی.....
37	فصل هشتم: حقوق و مسوولیت مشترکین.....
41	فصل نهم: تصفیه خالص و تضمین ها/دستورالعمل های تضمین.....
45	فصل دهم: رسیدگی به اشتباه، فیس ها و هزینه ها.....
48	فصل یازدهم: طلبات، جبران خساره و رویدادهای احتمالی.....
50	فصل دوازدهم: مصالحه، حکمیت و مسایل افلاس.....

ضمایم

56	ضمیمه اول : لست مشترکین.....
57	ضمیمه دوم : شکل بندی محل کاری شرکت کننده در سیستم.....
58	ضمیمه سوم : فورم درخواستی مشترک/اشتراک کننده(عضو).....
62	ضمیمه چهارم: فورم درخواستی استفاده کننده(USER).....
65	ضمیمه پنجم : تعلیق استفاده کننده/حذف فورم درخواستی.....
67	ضمیمه ششم : جدول زمانی روزمره سیستم ATS.....
74	ضمیمه هفتم : فورم تفتیش سالانه/توضیح/تعریف.....

فصل اول

احکام عمومی

ماده اول:

(1) ATS عبارت از سیستم انتقال اتومات ملی افغانستان میباشد. این سیستم از تصفیه ناخالص نهائی (و غیر قابل فسخ) فرمایشات پرداخت که توسط اشتراک کنندگان یا به شکل معاملات انفرادی یا هم معاملات جمعی که میان اشتراک کنندگان تبادل میشود، راه اندازی شده، و همچنان تصفیه نهائی (و غیر قابل فسخ) وجوه خالص که از رهنمودهای تصفیه خالص (NSI) منتج میشود، اطمینان حاصل مینماید؛ تصفیه نهائی (و غیر قابل فسخ) معاملات که در بر گیرنده اوراق بهادار دولتی که از طریق، سیستم مرکزی سپرده گذاری (NSD) اوراق بهادار طی مراحل گردیده و توسط بانک مرکزی افغانستان حفظ میشود، میباشد.

(2) فایل های چک در محفظ های الکترونیکی چک (ECP) گنجانده شده و شامل معلومات چک و تصاویر چک از (جلوی و عقبی) میباشد. فایل ها سپس از طریق شبکه خصوصی مجازی (VPN) اختصاص یافته، مبادله میگردد.

(3) اشتراک کنندگان ATS تحت نام خود عمل میکنند. بمنظور مشترک شدن، یک نهاد باید با ضوابط ظرفیت عملیاتی، سلامت مالی، سلامت حقوقی و التزامات مالی که در فصل دوم (معیار دسترسی و شرایط) به تفصیل ارائه شده، مطابقت حاصل نماید.

(4) اصول به معنی دستورالعمل و هر آنچه در ضمیمه همین اصول در اینجا و در سایر موارد ذکر شده، و طوریکه توسط مواد مربوطه بشمول رهنمودهای کاربر (استفاده کننده)، مستند سازی سیستم و سایر اسناد تهیه شده (مواد) تکمیل گردیده، میباشد. هر یکی از این مواد وقتاً فوقتاً تعدیل میگردد. هرگاه میان این اصول و هر ضمیمه تضاد وجود داشته باشد، شرایط ضمیمه در قسمت خدمات مربوطه برتربیت دارد.

(5) بروز این اصول دائماً به محل که در آن دفتر اصلی بانک مرکزی واقع است، مربوط میگردد.

(6) (ترمینولوژی) مشخص ATS و کلمات بکار رفته در این دستورالعمل در لغت نامه یا اصطلاحات توضیح گردیده است.

ماده دوم:

نقش بانک مرکزی

(1) بانک مرکزی با داشتن مسوولیت قانونی، مجری سیستم ATS بوده و نهادی مسئول برای کنترل، مدیریت و اجرای سیستم ATS میباشد.

(2) بانک مرکزی با در نظر داشت صلاحیت خویش، حسابات تصفیه را اداره نموده و تسهیلات یک روزه سیالیت را فراهم میکند تا اینکه از روند متمر و سالم تسویه و سیستم‌های پرداخت اطمینان حاصل گردد. در این زمینه بانک مرکزی سیستم‌های تادیباتی فعال در افغانستان را هماهنگ ساخته و آنرا نظارت میکند و با توجه به صلاحیت خویش به عنوان مجری سیستم ATS، به حیث نماینده تصفیه عمل میکند.

(3) بانک مرکزی با در نظر داشت ظرفیت به عنوان مجری سیستم، باید در قبال صلاحیت یا اجازه دادن به اشتراک در ATS، ایجاد و ابقای این قوانین و دستورالعمل‌های اوراق بهادار و تأیید معیارها و دستورالعمل‌های عملیاتی، مسوولیت داشته باشد. د افغانستان بانک باید اجرای درست این قوانین توسط اشتراک کنندگان را کنترل نماید.

(4) بانک مرکزی همچنان مجری تخنیک ATS میباشد. د افغانستان بانک به عنوان مجری تخنیک، عملکرد دوران روزمره کاری را اداره میکند، روند ترتیب و ایجاد گزارش‌ها و چارت‌ها را مدیریت نموده و در قسمت مدیریت بک اپ‌ها و حالات اضطراری (عملکرد سریع جهت بازیابی معلومات از دست رفته) در برابر امنیت اطلاعات، سوابق دیتا (اطلاعات) در سیستم، نرم افزار و زیربنای سیستم ATS مسوولیت دارد.

(5) د افغانستان بانک تحت اختیار کامل خویش، میتواند وظایف عملیاتی را به جوانب ثالث واگذار نماید. واگذاری این وظایف، مسوولیت د افغانستان بانک در برابر اشتراک کنندگان را در خصوص فعالیت‌های مورد بحث متاثر نمیسازد.

ماده سوم:

احکام عمومی

این اصول به صفت اصول پرداخت و تصفیه بین‌بانکی د افغانستان بانک که توسط بانک مرکزی افغانستان اجرا میگردد اتخاذ و نافذ میگردد. این اصول تحت احکام ماده 87 اعلامیه سیستم ملی پرداخت منتشر میگردد.

(1) سیستم ATS از تصفیه نهایی ناخالص (و غیر قابل فسخ) ذیلاً اطمینان حاصل مینماید:

(الف) رهنمودهای پرداخت که توسط اشتراک کنندگان به شکل معاملات انفرادی یا معاملات جمعی که میان اشتراک کنندگان مبادله میگردد، راه اندازی شده باشد؛

(ب) تصفیه نهایی (و غیر قابل فسخ) مبالغ خالص که از سیستم‌های تصفیه خالص (DNS) به وقت مشخص به تعویق افتاده چون مبالغ حاصله از مبادله کالایی (اجناس) افغانستان، بدست آمده باشد.

(2) اصول و هر ضمیمه مربوطه که در اینجا و خارج از همین اصول ذکر شده است، بشمول راهنماهای استفاده کننده (کاربر)، اسناد سیستم و سایر اسناد (مواد مربوطه) که فراهم گردیده، باید تکمیل گردیده باشد. هر یک از این مواد وقتاً فوقتاً تعدیل میگردد. هرگاه میان این اصول و هر گونه ضمیمه تضاد موجود باشد، شرایط ضمیمه در زمینه خدمات مربوطه بالای سایر موارد برتریت دارد.

(3) این اصول دائماً به محل که در آن دفتر اصلی بانک مرکزی موقعیت دارد، مربوط بوده و دلالت می نماید. (4) هدف این سند تعریف صریح از اصول و مقررات در مورد مدیریت و نظارت از اشتراک کنندگان و فعالیت‌های آنان در ATS میباشد.

- (5) این اصول بالای اشتراک کنندگان که از طرف بانک مرکزی جهت اشتراک در ATS مجوز شده باشد و موافقت نامه قانون سیستم را امضاء نموده باشد قابل تطبیق می باشد.
- (6) هرگاه میان این قوانین و دستورالعملها هرگونه تناقض وجود داشته باشد، این قوانین معتبر است.
- (7) عناوین به منظور سهولت منبع و مآخذ درج گردیده و شرح این قوانین را تغییر نمیدهد.
- (8) هر گونه مقررات، قوانین، فرمانها یا اسناد که به تعقیب این اصول ایجاد یا صادر گردیده باشد، و هر گونه تعدیلات در زمینه تقنین و یا توشیح مجدد یا تعویض آن باشد درج (مرجع شامل شده مجدد) آن حتمی است.
- (9) اشتراک کنندگان سیستم ATS تحت نام خود عمل میکنند. برای مشترک شدن، یک نهاد باید با ضوابط و شرایط ظرفیت عملیاتی، سلامت مالی، سلامت حقوقی و التزامات مالی که در بخش 2 به تفصیل ارائه شده، مطابقت داشته باشد.
- (10) کلمات که به یک طرف (جانب) اطلاق میگردد، طرف دیگر نیز شامل آن میگردد.
- (11) شماره جمع شامل مفرد و برعکس آن میگردد.

ماده چهارم:

اصطلاحات

- (1) **"Account Transfer" انتقال حساب** : به معنی انتقال وجوه پولی میان حساب تصفیه یک شرکت کننده یا عضو سیستم و شرکت کننده یا عضو دیگر سیستم یا د افغانستان بانک می باشد.
- (2) **"Audit Trail" سلسله تفتیش**: به معنی سوابق ترتیب از رویدادهای است که در سیستم رخ داده است.
- (3) **"Authentication" تصدیق صحت** : به معنی روشهای است که برای تثبیت مبداء یک پیام یا برای تثبیت هویت یک شرکت کننده یا عضو سیستم که به سیستم وصل است و همچنان برای تائید اینکه یک پیام اصلاح/تغییر و یا تعویض نگردیده است، بکار میرود.
- (4) **"Authorization" تصدیق** : به معنی تائیدی از طرف یک سیستم یا ناظر در مورد اینکه استفاده کننده حق اجرای یک عمل از قبل تعریف شده را دارد، می باشد.
- (5) **"Beneficiary" جانب ذینفع**: به معنی دریافت کننده نهائی وجوه پولی است که در نتیجه یک دستور پرداخت به حساب تصفیه بانکی دریافت کننده کریدت میشود.
- (6) **"BIC or SWIFT BIC" سوئیفت بی ای ایس**: به معنی کد شناسائی بانکی است که از طرف سوئیفت تهیه گردیده یا کد مستعار که به تنهایی تمام نهادهای مالی را شناسائی کند.
- (7) **"Collection Orders" دستورات جمع آوری**: به معنی معاملات است که حساب تصفیه یک شرکت کننده یا عضو سیستم را دبت نموده و شرکت کننده یا عضو دیگر سیستم یا مشتری وی را کریدت نماید. آنان به دلیل تخلفات مقرراتی از طرف شرکت کننده یا عضو سیستم، (حکم یک محکمه، وضع مالیه و سایر دلایل)، مکلف گردانیده میشوند. معاملات از طریق دبت مشترک و یا انتقال مشترک که توسط د افغانستان بانک راه اندازی شده، اجرا میگردد.

(8) **“Constraining Events”** **حوادث مهار کننده** : به معنی حوادث و رویداد های است که توانایی هر مشترک (عضو سیستم) جهت اشتراک (عادی و معمول) را در ارسال و دریافت پرداختها متأثر میسازد.

(9) **“Contingency Event”** **حوادث احتمال الوقوع** : به معنی حادثه است که روند عادی را تا حدی متأثر بسازد که دستورالعملهای احتمالی (احتیاطی) را به حالت اجرا درآورد. د افغانستان بانک در حدود اختیار کامل خویش حق دارد که تصمیم گرفته و اشتراک کنندگان را هشدار بدهد که حادثه احتمالی رخ داده است. درین روند انتقال عملیات به محل بک آپ ATS ممکن میگردد و یا اجرای ATS در حالت مستقل و بدون ارتباطات با سایر سیستمها صورت میگیرد.

(10) **“Court”** **محکمه** : به معنی یک محکمه است که در حدود قلمرو افغانستان قرار داشته باشد.

(11) **“Dispute”** **منزاعه**: به معنی تفاوت نظر در بین دو شرکت کننده یا اعضای سیستم یا (میان دو یا بیشتر) مشترکین باشد که برخاسته از هر نوع روش و یا به نحوی مرتبط به این قوانین باشد.

(12) **“Afghanistan Automated Transfer System”** **سیستم انتقال اتومات افغانستان - ATS**: به معنی سیستم تسویه و تصفیه است که فعالیتهای تصفیه ناخالص (زمان واقعی (RTGS)) که هدف آن پرداختهای با ارزش بالا/ عاجل و همچنان فعالیتهای کلیرنگ هاوس اتومات (ACH) که هدف آن پرداختهای دسته یی و با ارزش پائین و همچنان معاملات CSD را ملحق و یکپارچه میسازد.

(13) **“Force Majeure Event”** **حوادث غیر مترقبه**: به معنی هر گونه حوادث است که به دلیل عوامل خارج از توان د افغانستان بانک رخ بدهد و از طریق زحمات و تلاشهای معقول غیر قابل مهار بوده و هزینه آن خارج از توان باشد ولی نه محدود به هر گونه واقعات طبیعی، تکنالوژیکی، سیاسی یا امثال آن.

(14) **“Insolvency”** **ورشکستگی**: به معنی ناتوانایی مشترک (عضو سیستم) در بازپرداخت تمام بدهیها به موقع و زمان قابل پرداخت آن میباشد.

(15) **“Intraday Liquidity”** **سیالیت یک روزه**: به معنی وجوه است که طی روز کاری قابل دسترس بوده و معمولاً برای قادر ساختن موسسات مالی (اشتراک کنندگان) جهت پرداخت در زمان واقعی میباشد و باید در مدت زمان کمتر از یک روز کاری بازپرداخت گردد.

(16) **“Intraday Liquidity Facility” or “ILF”** **سهولت سیالیت یک روزه**: به معنی سهولت است که به موسسات مالی اشتراک کننده ATS قابل دسترس میباشد و آنان درخواست میکنند و د افغانستان بانک به اختیار کامل خویش این خدمات را برای اعضای سیستم ارائه میکند.

(17) **“Materials”** **مواد** : به معنی تمام مواد و امکانات است که از طرف د افغانستان بانک به اشتراک کنندگان فراهم میگردد تا آنان را قادر بسازد که از ATS استفاده نموده و یا استفاده این سیستم را با تهیه مواد تسهیل نمایند. درین جمله دسترسی (منطقی و فیزیکی به سیستم، توکنهای الکترونیکی و اسناد سیستم) شامل میباشد ولی به این موارد محدود نیست.

(18) **“Minimum Account Balance”** **بیلانس حد اقل حساب**: به معنی مبلغ حد اقل است که باید در حساب تصفیه اشتراک کننده (عضو سیستم) در پایان روز کاری نگهداری شود.

(19) **“DAB” د افغانستان بانک** : به معنی بانک مرکزی افغانستان میباشد.

(20) **“Net Settlement” تصفیه خالص**: به معنی تصفیه شماری از مکلفیت‌ها یا ذمه‌های مالی یا انتقالات میان اشتراک کنندگان بطور خالص و در یک زمان معین میباشد.

(21) **“Notifiable Event” رویداد قابل اطلاع دهی**: به معنی موارد مربوط به اشتراک کننده (عضو سیستم) میباشد:

1. اشتراک کننده (عضو سیستم) به نفع قرضه دهندگان خویش یک حواله عمومی را انجام میدهد یا با آنان وارد سازماندهی مجدد، موافقت نامه یا ترکیب شود.

2. اشتراک کننده (عضو سیستم) بطور کتبی از ناتوانی خویش جهت پرداخت بدهی‌های که موعد آن سر میرسد، اقرار میکند.

3. جستجو، اخذ موافقت یا پذیرش در مورد گماشتن هر امانت دار، اداره کننده، دریافت کننده (واریز کننده) یا سمت (موقف) مشابه آن یا هر بخش اساسی و قابل توجه ملکیت؛ یا

4. ارائه یا درج یک درخواستی در این ارتباط:

• درج درخواستی در هر محکمه به دلیل ورشکستگی، انحلال یا تصفیه کامل یا قبل از ادعای کدام اداره (یا هر پروسه مشابه)، مگر اینکه از طرف اشتراک کننده (عضو سیستم) طوری نمایان شود که این عمل نگران کننده است یا اینکه غیر اینصورت طوری محتمل نباشد در هر دو صورت در مدت زمان مشخص شده از طرف د افغانستان بانک، منتج به انحلال اشتراک کننده گردد؛ یا

✓ جستجو در مورد هر گونه سازماندهی مجدد، ترکیب، تنظیم مجدد، اداره، تسویه انحلال یا رسیدگی مشابه تحت اساسنامه جاری یا آینده، قانون یا مقرره، همچو درخواستی (به استثنای حالت که درخواستی برای انحلال یا پروسه مشابه باشد) در مدت زمان 30 روز از پرکردن آن باقی نمانده باشد یا عزل نگردیده باشد.

✓ گماشتن یک شخص دریافت کننده، مامور اداری، منحل کننده یا شخص با اعتماد یا کارمند مشابه بالای تمام یا قسمتی از ملکیت ها.

• گماشتن شخص دریافت کننده/مدیر تحت هر مقرره؛

✓ وقوع هر گونه رویداد که تاثیر قابل ملاحظه مشابه بالای هر گونه حوادث که در پاراگراف فرعی 1 الی 4 و (الف)- و (ب) فوق تحت قانون هر قلمرو قابل تطبیق میباشد.

✓ ناکارایی سیستم، که اشتراک کننده را نگذارد پیام عادی تادیاتی خویش را از طریق ATS ارسال نماید.

✓ هرگاه اشتراک کننده (عضو سیستم) دلایل معقول را برای شک بالای صلاحیت یا توانایی آن جهت ادامه پرداخت‌ها یا ارسال پیام‌های تادیاتی از طریق ATS، داشته باشد.

(22) **“Operating Certificate” تصدیق نامه عملیاتی** : به معنی سند است که توسط د افغانستان بانک صادر میگردد

و این را تایید میکند که اشتراک کننده (عضو سیستم) تمام مراحل امتحانی عضو شدن را موفقانه تکمیل نموده و برای عضو شدن در سیستم ATS با التزامات حد اقل مطابقت دارد.

(23) **“Operating Day”** روز کاری به معنی هر روزیست که در آن د افغانستان بانک برای تسویه و تصفیه معاملات میان اشتراک کنندگان باز بوده و در آن روز سیستم ATS جهت طی مراحل دستورهای پرداخت و انتقالات حساب فعالیت کند.

(24) **“Operating Hours”** ساعات عملیاتی: به معنی ساعاتی است که در آن سیستم ATS در حال فعالیت باشد.

(25) **“Participant”** اشتراک کننده: به معنی هر شخص قانونی با صلاحیت است که طبق این اصول در سیستم ATS اشتراک کند.

(26) **“Participant User Group”** گروه استفاده کنندگان شرکت کننده یا عضو سیستم: به معنی گروه از نمایندگان با صلاحیت، یعنی (یک شخص از طرف هر اشتراک کننده) میباشد که مطابق تصمیم گروه استفاده کنندگان (بانکها) تحت ریاست بانک مرکزی افغانستان باهم ملاقات میکنند.

(27) **“Payment Instruction”** دستور پرداخت: به معنی هر گونه دستور است که از طرف یک اشتراک کننده (عضو سیستم) جهت دبت حساب تصفیه وی و کریدت نمودن حساب اشتراک کننده دیگر به شیوه که در دستور العملها مشخص شده، آغاز و صورت میگردد.

(28) **“Real-Time Gross Settlement”** تصفیه ناخالص زمان واقعی: یا RTGS به معنی تسویه و تصفیه مکلفیتها و یا ذمه های پرداختی است که در زمان واقعی به اسرع وقت و بطور ناخالص و انفرادی طی مراحل میگردد.

(29) **“Reserve Account”** حساب ذخیره: به معنی یک حساب قانونی است که از طرف یک موسسه مالی مجوز (بانکها) نزد د افغانستان بانک نگهداری میشود.

(30) **“Settlement” or “Finality”** تصفیه یا نهایی سازی: به معنی ارسال موفقانه ارزش (رقم) و دبت حساب فرستنده و کریدت به حسابات گیرنده میباشد و مربوط به مبالغ است که در دستور پرداخت یا انتقال اطلاع داده شده است.

(31) **“Settlement Account”** حساب تصفیه: به معنی حساب تصفیوی یک اشتراک کننده است که از طرف د افغانستان بانک به نمایندگی از اشتراک کننده (عضو سیستم) در سیستم ATS نگهداری میشود.

(32) **“Services”** خدمات: به معنی خدمات است که از طریق استفاده از کارکرد سیستم ATS به اشتراک کنندگان فراهم میگردد.

(33) **“User”** استفاده کننده (کاربر): به معنی شخص ذیصلاح یا شخص منتخب (مندرج لست ثبت استفاده کننده) مربوط به عضو سیستم بوده و در خصوص صلاحیت لازم در چارچوب حدود (هرگاه موجود باشد) جهت دریافت، انتقال و یا تأیید معلومات و دستورات که در فورم درخواستی استفاده کننده ذکر گردیده باشد قابل تطبیق میباشد.

فصل دوم

شرایط اشتراک و دسترسی

ماده پنجم:

(1) اشتراک کنندگان در سیستم ATS د افغانستان بانک به دو یا سه ردیف تقسیم بندی میشوند:

اشتراک در سیستم ATS میتواند بشکل مستقیم یا غیرمستقیم باشد، که اشتراک کنندگان مستقیم اجازه دارند معاملات مالی را به نمایندگی از خود و دیگران با سایر اشتراک کنندگان در سیستم بدوش بگیرند، و اشتراک کنندگان غیرمستقیم معاملات پرداخت را از طریق اشتراک کنندگان مستقیم که تابع موافقت نامه منعقد شده توسط هر دو جانب میباشد، بدوش می گیرند،

1. اشتراک کننده مستقیم:

این ها اشتراک کنندگانی اند که به سیستم ارتباط داشته و میتوانند پیامهای چون دستورات تصفیه، سفارشها و پژوهش های شانرا ارسال نمایند. اشتراک کنندگان مستقیم میتوانند سرمایه گذاران (مشتریان) را ثبت یا راجستر نمایند.

2. اشتراک کننده غیر مستقیم:

اشتراک کنندگان غیر مستقیم به سیستم ارتباط دارند اما اجازه آنها ندارند که پیامها را ارسال نمایند. اشتراک کننده مستقیم به نمایندگی از اشتراک کنندگان غیر مستقیم از طریق محل کاری برای اشتراک کننده که در محوطه د افغانستان بانک نصب میباشد، پیام ارسال نماید.

سایر اشتراک کنندگان سیستم بر مبنای انواع اشتراک کننده استوار میباشد و شامل ((بانک مرکزی، وزارت مالیه، اداره کننده سیستم، سیستم ثبت و نگهداری امانات، سیستم پرداخت، سیستم تجارت، سیستم خارجی تبادل سهام)) میگردد. اداره کننده سیستم میتواند هر نوع اشتراک کنندگان را ثبت نموده و با استفاده از محل کاری بک آفس به آنان هر گونه وظایف را تحویل نماید. این سیستم از ارتباطات و مکالمات با اشتراک کنندگان از طریق VPN حمایت میکند.

(2) اشتراک مستقیم در سیستم ATS برای بانکهای تجاری مجوز و با صلاحیت یا هر اشتراک کننده دیگری که تمام شرایط شایستگی مورد نظر را برآورده سازد، مجاز میباشد:

- اشتراک کننده (عضو سیستم) نزد د افغانستان بانک حساب تصفیه داشته باشد؛
- اشتراک کننده دارای التزامات (شرایط) در خصوص اتصال سوئیفت/VPN باشد، و باید از طریق محل کاری (Workstation) که در ضمیمه 2 این قوانین ذکر گردیده، متصل باشد، و برای تبادل پیامها با سیستم مرکزی ATS پیگیربندی شده باشد؛
- هر اشتراک کننده باید یک گد شناسائی بانکی سوئیفت داشته باشد، که با گدهای شناسائی بانکی که از طرف د افغانستان بانک تعیین گردیده، مطابقت داشته باشد.

- کلیرنگ هاوس و دفتر محاسبات گل از گد های شناسائی بانکی مستعار که در چارچوب سیستم ATS تعیین گردیده، استفاده میکنند.

- اشتراک کننده قابلیت تخنیکي و عملیاتی مورد خواست و ضرورت را داشته باشد.
- اشتراک کننده شرایط، موافقت نامه و این قوانین را عملی نموده و برای اطاعت از آن موافقه نموده است.

ماده ششم:

(1) اشتراک کننده (عضو سیستم) همچنان باید تمام ملحوظات یا التزامات که در ذیل بیان شده، را جهت واجد شرایط شدن به دسترسی مستقیم قرار داده و برآورده سازد.

دسترسی مستقیم – حساب تصفیه به همراه دسترسی به کریدت یک روزه (در خلال یک روز)، اشتراک کنندگان باید:

1. تحت قانون بانک های داخلی و موسسات مالی جواز گرفته باشد؛
2. التزامات و توانایی سرمایه کافی را برآورده سازد؛
3. نیازمندی سیالیت پولی را برآورده سازد؛

الف) نزد د افغانستان بانک حساب تصفیه داشته باشد.

ب) وجوه سیالیت که کمتر از سه برابر اوسط ارزش حد اعظمی روزانه نباشد، را داشته باشد.

(2) علاوه بر برآوردن نیازمندی های مندرج ردیف 1 و ردیف 2، یک اشتراک کننده همچنان باید نیازمندی های ذیل را نیز برآورده نماید:

- اشتراک کننده روش ها و ابزارهای مدیریت و کنترل خطر داخلی یا سایر عوامل یا شرایط را در اختیار داشته و از خود نشان بدهد که از سیستم حفاظت نموده و به سیستم خطر بیش از حد را متوجه نسازد؛
- حد اقل قابلیت های عملیاتی و تخنیکي را که برای اشتراک مستقیم به شمول توانایی ارائه و سپردن، تعدیل و لغو دستورات لازم میباشد، برآورده سازد؛
- پلان های کافی احتیاطی را در موقع ناکارایی و غیر فعال بودن سیستم ها ، یا جهت برآوردن التزامات سرمایه ای، سیالیت یا سایر شرایط مالی برای تسویه در سیستم را داشته باشد؛
- پلان های کافی احتیاطی را در موقع حوادث طبیعی، ناکارایی عملیاتی یا تخنیکي یا سایر رویداد های فوق العاده، برای ابقای قابلیت های عملیاتی داشته باشد.

(3) به کلیرنگ هاوس اجازه دسترسی به سیستم ATS- RTGS صرفاً به خاطر ارائه دستورات تصفیه خالص داده میشود، تا به منظور تصفیه معاملات خالص شان استفاده نمایند، آنهم به شرط اینکه آنان به اطاعت و پیروی از شرایط موافقت نامه اشتراک کننده و این قوانین موافقه نموده باشند. و آنان نزد د افغانستان بانک حسابات تصفیه نخواهند داشت.

- دافغانستان بانک فایل های مجاز Net Settlement (تصفیه خالص) که از طرف کلیرنگ هاوس در فارمت یا قالب بندی مشخص ترتیب، و در سیستم ATS قبول شده را می پذیرد.

(4) هر اشتراک کننده (عضو سیستم) در صورتی از لحاظ مالی سالم دانسته میشود که در لست مربوطه که از طرف مقام ذیصلاح نظارت کننده رسمی نشر گردیده، درج باشد.

(5) لست تمام اشتراک کنندگان منظور شده در ضمیمه شماره 1 قابل دریافت است.

- هر اشتراک کننده بالقوه (ممکنه) که در جستجوی شمولیت در سیستم ATS است، مطابق فورم تجویز شده (در ضمیمه 3) مکلف به ارائه درخواستی به د افغانستان بانک میباشد؛
- د افغانستان بانک باید درخواستی را مطابق شرایط شایستگی و سایر ضوابط که وقتاً فوقتاً صادر میگردد، بررسی نماید؛
- د افغانستان بانک درخواستی را قبول یا رد میکند و درخواست کننده را در مورد دلایل معقول (رد درخواستی) آگاه نموده و برای تعدیل آن فرصت معقول را فراهم مینماید.

(6) هرگاه یک درخواستی پذیرفته شود:

- درخواست کننده باید موافقت نامه را امضاء نماید که با اصول و مقررات اشتراک در سیستم ATS پا بند میباشد؛
- درخواست کننده باید آماده و قادر به پرداخت هرگونه فیس و هزینه های که وقتاً فوقتاً از طرف د افغانستان بانک تعیین میگردد، باشد؛
- د افغانستان بانک در مورد تاریخ شمولیت تصمیم گرفته و باید تمام اشتراک کنندگان سیستم ATS را مطلع سازد؛
- د افغانستان بانک مکلف به تهیه سخت افزار یا نرم افزار عملیاتی جهت استفاده برای خدمات، به اشتراک کنندگان نمیشود. اشتراک کننده باید مطابق دستورات د افغانستان بانک هر گونه اجزای لازم چون مجموعه ابتدائی توکن های الکترونیکی و نرم افزار مربوطه برای کمک به نرم افزار سیستم ATS را نصب و ترتیب نماید؛
- موادی که در ارتباط به خدمات (شامل دسترسی به سیستم ATS) فراهم میگردد، انحصاری و ملکیت محرم د افغانستان بانک دانسته میشود.
- اشتراک کنندگان موافقه میکنند که این مواد را محرم نگهدارند تا دسترسی کارمندان شان که نیازمند دسترسی برای استفاده درست از خدمات است (نظر به مسوولیت مشابه در برابر محرمانه) را محدود سازد و از تمام مواد به شیوه استفاده کنند که در آن مورد و در روند عادی کاری تعیین گردیده است. (نه به منظور تعدیل آن)

(7) محل کاری (Workstation) مربوط به ATS، هر اشتراک کننده (عضو سیستم) باید در تمام اوقات با التزامات حد اقل شکل بندی (Configuration) که در ضمیمه 2 این قوانین به تفصیل ارائه گردیده، مطابقت داشته باشد.

(8) اشتراک کننده باید در هیچ زمان منافع خصوصی در نرم افزار ATS نداشته باشد و اجزای حمایتی باید پس از پایان کار از طرف اشتراک کننده به د افغانستان بانک برگشتانده شود.

(9) د افغانستان بانک اشتراک یک اشتراک کننده در ATS و همچنان ابقای این اشتراک را مرور میکند که این امر وابسته به نتیجه موفق آزمایشات است که نشان بدهد اشتراک کننده ظرفیت عملیاتی و تخنیکی مورد ضرورت (عمدتاً در ارتباط به سیستم‌های تکنالوژی معلومات و ارتباطات تلفونی و مخابراتی) را داراست.

(10) گروپ اشتراک کنندگان شامل، بانک مرکزی افغانستان، بانک‌های تجاری مجاز، موسسات قرضه‌های کوچک مجاز، کلیرنگ هاوس‌ها و مشتریان بانک مرکزی (در نمونه‌های نخست عبارتند از وزارت مالیه و انکشاف اقتصادی و ریاست عواید و گمرکات افغانستان) میباشد.

(11) هر اشتراک کننده (عضو سیستم) باید موارد ذیل را فراهم یا از آن اطمینان حاصل نماید:

- اشتراک کننده دارای سیستم تکنالوژی معلوماتی بازیابنده معلومات از دست رفته در حالات اضطراری برای مدیریت خزانه داری، محاسبه و دسترسی به سیستم مرکزی ATS میباشد؛
- هر دو سیستم (اولیه و باز یا بنده) معلومات از دست رفته تکنالوژی معلوماتی توسط افراد کاملاً واجد شرایط اجرا میگردد؛
- وسیله اتصال کمپیوتر طبق معیارها و پروتوکول‌ها (که از طرف د افغانستان بانک فراهم میگردد) فعالیت میکند؛
- هیچ وسیله اتصال کمپیوتر اجرا نمیگردد مگر اینکه از طرف د افغانستان بانک منظور گردد؛
- هرگونه اتصال سیستم (ابتدایی یا باز یابنده) معلومات از دست رفته مربوط به سیستم ATS باید صرفاً در موقعیت واقع باشد که مطابق تصمیم د افغانستان بانک در آنجا ترتیبات لازم و کافی برای بازدید داخل ساحه از (طی مراحل پرداخت اشتراک کننده، تسهیلات کمپیوتری، دسترسی کافی به امکانات مخابرات دیجیتلی، ترتیبات کافی برای مراحل لازمی، تثبیت، تصدیق، آلات امنیتی و تضمینات کافی) که عملکرد سیستم تابع انقطاع یا مداخله از طرف (جریان سیاسی داخلی یا خارجی) قرار نمیگیرد، موجود باشد؛
- موقعیت یک کنکشن اولیه یا بازیابی معلومات از دست رفته باید یک دلیل قانونی برای درخواست تمدید جدول زمانی کاری ATS نباشد.
- هر اشتراک کننده که خواهان (تغییر موقعیت یا مشخصات عملیاتی کمپیوتر اولیه یا بازیابی معلومات از دست رفته) باشد، باید یک پلان پیشنهادی را که تغییر را بیان میکند، ارائه نموده و منظوری قبلی د افغانستان بانک را اخذ نماید.

ماده هفتم:

تعلیق و فسخ اشتراک کنندگان

(1) به تعلیق درآوردن یک اشتراک کننده (عضو سیستم) سبب انجماد زود هنگام حساب تصفیه آن یا هر حساب تصفیه که تحت کنترل آن باشد، میگردد و د افغانستان بانک یک اشتراک کننده را از اشتراک در سیستم به دلایل ذیل معلق مینماید:

- نا کارایی و عدم مطابقت یک اشتراک کننده (عضو سیستم) با احکام این اصول و یا هم نقض آن؛

- ناکارایی یک اشتراک کننده جهت ابقای اتصال با سیستم ATS؛
 - ناکارایی یک اشتراک کننده (عضو سیستم) جهت به اجرا در آوردن پرداخت از طریق سیستم ATS برای مدت سه ماه متواتر؛
 - در حالت که د افغانستان بانک به این نظر باشد که اشتراک کننده میتواند:
 - خطر غیر معقول را به سایر اشتراک کنندگان، د افغانستان بانک یا سیستم ملی پرداخت بطور کل متوجه بسازد، یا
 - مشکل در برابر عملکرد نورمال یا یکنواخت ATS بوجود بیاورد.
- (2) د افغانستان بانک باید بر اساس شواهد موجود اشتراک کننده (عضو سیستم) را با حسن نیت به تعلیق درآورد در صورتیکه دریابد که امور اشتراک کننده در چنین وضعیت مالی یا عملیاتی قرار دارد که دوام آن به عنوان اشتراک کننده سبب اخلاص خدمات گردیده، یا منافع سیستم ATS یا سایر اشتراک کنندگان را به مخاطره می اندازد. وقوع یکی از حوادث ذیل سبب تعلیق خود به خودی آن میشود:
- اشتراک کننده بیشتر از این شایستگی اشتراک در سیستم ATS را نداشته باشد یا مهارت‌ها یا معیارهای که از طرف این اصول تعیین شده را برآورده نسازد.
 - اشتراک کننده مرتکب تخلف یکی از احکام این اصول و طرز العمل‌ها شود و د افغانستان بانک به اختیار کامل خویش آنرا یک تخلف قابل توجه محسوب کند؛
 - جواز ثبت شده یک اشتراک کننده (عضو سیستم) از طرف یک نهاد تنظیم کننده لغو یا به تعلیق آورده شده باشد.
 - درخواستی ارائه شده یا درج شده در یکی از محاکم در مورد ورشکستگی یا انحلال آن، یا تقرر یک دریافت کننده یا منحل کننده یا قبل از هر گونه دعوی یک نهاد؛
 - اشتراک کننده به نفع قرضه دهندگان خویش یک حواله عمومی را انجام میدهد یا وارد موافقت سازمان دهی مجدد، ترتیب یا ترکیب با قرضه دهندگان شان میشود.
- (3) د افغانستان بانک یک اشتراک کننده (عضو سیستم) را در صورتی به تعلیق در میآورد که نتواند طبق قوانین، طرز العمل‌ها و سایر رهنمود های ذیل عمل نماید:
- هرگاه اشتراک کننده نتواند با تمام شرایط عضویت مطابقت داشته یا هم در تناقض با سایر قوانین قرار داشته باشد؛
 - هرگاه نتواند فیس‌ها و هزینه‌های موافقه شده که توسط د افغانستان بانک تعیین گردیده، را تصفیه نماید؛
 - هرگاه اشتراک مداوم آن در سیستم از دیدگاه د افغانستان بانک احتمالاً عملکرد قناعت بخش سیستم را به عقب بیندازد.
- (4) یک اشتراک کننده که دسترسی آن به سیستم ATS به حالت تعلیق درآورده شده، مستحق اشتراک درین سیستم نبوده، ولی هنوز هم حق دسترسی به معلومات خارج ازین سیستم بر مبنای درخواست از د افغانستان بانک را دارد.

ماده هشتم:

(1) اشتراک کننده (عضو سیستم) میتواند در حالتی درخواست تعلیق را نماید که بنابر مسایل موقت تکنیکی یا سایر موارد جدی عملیاتی به این باور باشد که موقتاً توانایی برآوردن مکلفیت‌های خویش تحت این اصول را ندارد.

(2) د افغانستان بانک در برابر هر گونه اشتراک کننده (عضو سیستم)، شامل اشتراک کننده به تعلیق درآورده شده به نسبت عمل یا کوتاهی در ارتباط به تعلیق آن انجام داده، مسوول نمیشد. هر اشتراک کننده بطور قطعی د افغانستان بانک را از هرگونه مسوولیت مرخص میسازد.

(3) د افغانستان بانک در برابر یک اشتراک کننده (عضو سیستم) در زمینه هر گونه (زیان، آسیب، مصرف، هزینه) یا دعوای که بالای اشتراک کننده از اثر تعلیق آن وارد آمده، یا اقدام که د افغانستان بانک با اختیار کامل خویش در مورد تعلیق یا عدم تعلیق آن که منجر به از دست دادن هر گونه (فرصت، منفعت، بازار، حسن نیت، منافع) مسؤل دانسته نمیشود یا استفاده از اوراق بهادار یا سایر (خسارات، زیان، مصرف، هزینه، دعوای خاص، غیر مستقیم یا زیان مهم) را انجام داده، مسؤل دانسته نمیشود.

(4) هرگاه یک اشتراک کننده به تعلیق درآورده شده، دارایی یا بیلانس مثبت به یک حسابش کزیدت شده باشد، پس د افغانستان بانک حق نگهداری هر گونه همچو بیلانس مثبت را دارد.

(5) هرگاه یک اشتراک کننده به تعلیق درآورده شده از طرف د افغانستان بانک خواهان تعلیق آن شود، د افغانستان بانک باید به این اشتراک کننده پس از آغاز روز اجرای تعلیق 10 روزه بدهد تا اظهارات خویش را بیان کند.

ماده نهم:

(1) یک اشتراک کننده (عضو سیستم) به نسبت دلایل ذیل اشتراک در سیستم ATS را توقف میدهد:

- در صورت استعفا؛
- در صورت افلاس با قرضه دهندگان موافقت نموده یا بطور کل ترکیب را تشکیل بدهد؛
- هنگامیکه منحل شود یا در غیر اینصورت فعالیت آن متوقف شود؛
- در صورت که د افغانستان بانک با اختیار کامل خویش تصمیم بگیرد که اشتراک درین سیستم را مطابق این قوانین خاتمه بدهد.

(2) اشتراک کننده (عضو سیستم) به وسیله اطلاعیه کتبی فسخ ناپذیری به د افغانستان بانک استعفا بدهد البته استعفاش بعد از 15 روز کاری پس از تاریخ اطلاعیه قابل تطبیق میباشد. هرچند، تمام بانک‌های که خواهان اخذ جواز و فعالیت در افغانستان هستند، باید اشتراک خویش در سیستم ATS را حفظ نمایند.

(3) دسترسی به سیستم ATS از طریق اطلاعیه د افغانستان بانک به اشتراک کننده (عضو سیستم) بی درنگ تأثیر نموده و فسخ میگردد (مگر اینکه روی آن طوری دیگری موافقه شده باشد) و هیچ نیاز به طی مراحل یا مداخله محکمه وجود ندارد در صورتی که تمام شرایط ذیل صورت گرفته باشند:

- فعالیت اشتراک کننده به حالت تعلیق در آورده شده و هیچ گونه اقدام اصلاحی در مدت زمان داده شده بوجود نیامده است؛
 - هرگاه اشتراک کننده تابع نظارت احتیاطی بوده و د افغانستان بانک با سوپروایزر (نظارت کننده) مربوطه در ارتباط به همچو فسخ مشوره نموده باشد؛
 - د افغانستان بانک مکلف به ارائه دلایل در مورد تصمیم خویش نبوده و قبل از اجرایی شدن آن هر گونه اطلاعیه را برای فسخ آن صادر مینماید؛
 - فسخ دسترسی به سیستم ATS در مدت زمان (قبل از به اجرا آمدن اطلاعیه فسخ)، یا هر آنچه از اثر کدام (عمل، موضوع) یا سایر مواردیکه قبل از (اجرا شدن فسخ) بوقوع می پیوندد، هر گونه حق یا مسوولیت تحت این قوانین را متاثر نسازد.
- (4) یک اشتراک کننده (عضو سیستم) که دسترسی آن به سیستم ATS فسخ میشود، باید هنوز هم با این قوانین در رابطه به موارد ذیل مطابقت داشته باشد:
- هر (عمل، موضوع، مورد) که در مدت قبل از به اجرا درآمدن فسخ یا در نتیجه همچو فسخ به وقوع می پیوندد؛
 - هر گونه فیسها، مصارف، هزینههای که بالای آن مالیه وضع میگردد توسط اشتراک کننده طبق این قوانین در مدت زمان که (قبل از اجرا شدن فسخ) بوده، پرداخت میشود یا اینکه مربوط به همچو عمل، موضوع یا مورد باشد؛
 - هر گونه راه اندازی حقوقی، دعوای متقابل یا آمیزش که طبق قانون در موقع فسخ به دسترسی یک اشتراک کننده موجود باشد؛
 - اشتراک کننده (فسخ شده) باید فوراً تمام مبالغ که وی در ارتباط به مکلفیتهای مالی برخاسته از تبادل پرداختها در برابر اشتراک کننده دیگر مقروض باشد، (هرگاه موجود باشد) ادا نماید؛
 - تمام مبالغ که اشتراک کننده فسخ شده بالای دیگر اشتراک کنندگان در زمینه پرداختهای تبادل شده دارد، (در صورت که موجود باشد) باید به (اشتراک کننده فسخ شده) پرداخت شود؛
 - هر اشتراک کننده که دسترسی آن به سیستم ATS فوراً به پایان برسد، ازین بیش طبق این قوانین مستحق اجرای تبادل در سیستم نمی باشد.
- (5) اشتراک کننده (فسخ شده یا به تعلیق در آورده شده)، که تحت شرایط این موافقت نامه جهت اشتراک در سیستم ATS یا (قوانین پرداخت) میباشد، مستحق پرداخت دوباره تمام یا قسمتی از وجوه ورودی، عملیاتی یا سایر فیسها نمیشد.
- (6) بمجرد فسخ یک اشتراک کننده (عضو سیستم)، د افغانستان بانک:
- تمام اشتراک کنندگان را فوراً (با بهترین امکانات سریع موجود) در مورد تصمیم فسخ اطلاع میدهد؛
 - با اختیار کامل خود هزینه خروج را طبق موافقت نامه اشراک کننده وضع می نماید؛
 - به اشتراک کننده فرصت را فراهم میکند تا در مورد همچو فسخ، درخواست شانرا ارائه نماید.

فصل سوم

نقش و مسئولیت های د افغانستان بانک

ماده دهم:

د افغانستان بانک به عنوان مجری سیستم، نقش و مسوولیت های ذیل را دارد:

(1) بررسی فرمایشات و دستور های پرداخت که طبق این قوانین و اسناد در سیستم دریافت گردیده است؛

(2) زمانیکه دستور پرداخت از لحاظ تخنیکی پذیرفته شد، باید از تمامیت، امنیت و محرمانیت روند پرداخت تا زمانی که دستور پرداخت به شخص دریافت کننده ارسال میگردد، اطمینان حاصل گردد:

- نگهداری سوابق تمام دستور های پرداخت طبق قانون مربوطه؛
- اتخاذ تمام تدابیر معقول لازم جهت حفاظت از سیستم کمپیوتر یا پیشگیری و جلوگیری از کار افتادن آن و تلاش در راستای ارائه راه حل ها برای مشکلات چون از کار افتادن یا رویداد مهم مانع شونده با روی دست گرفتن طرز العمل های مناسب جهت بازیابی اطلاعات از دست رفته؛
- هرگاه تدابیر مندرج فوق در فقره فرعی 2 ماده نهم روی دست گرفته شده باشد، د افغانستان بانک در برابر از کار افتادن احتمالی یا رویداد مانع شونده کمپیوترها یا برنامه های که از آن استفاده میشود و جهت طی مراحل پرداخت های داخلی یا بیرون مرزی در اختیار اشتراک کننده گان قرار داده میشود، مسوولیت نداشته و حتی اگر کوتاه مدت نیز باشد و یا تحت هر دلیل که رخ داده باشد، مسؤل دانسته نمیشود. همچنان در مقابل هرگونه تخریب یا حذف اطلاعات ذخیره شده در کمپیوترها یا به دلیل استفاده تقلب آمیز آن از طرف جوانب ثالث مسؤل شمرده نمیشود؛
- معلومات تازه در مورد جریانات پرداخت و حسابات جاری شان که توسط سیستم ایجاد شده، در اختیار اشتراک کنندگان قرار میدهد؛
- د افغانستان بانک از اشتراک کنندگان در مورد جریانات پرداخت، سیالیت و مدیریت تضمین آنان درخواست میکند که معلومات اضافه را ارائه نمایند؛
- د افغانستان بانک در برابر خسارات ناشی از پیام های که اشتباهات دارند یا اشتباهاتی که از طریق میکانیزم های (مندرج اسناد سیستم) قابل تشخیص نباشد، مسؤل دانسته نمیشود.
- فراهم آوری خدمات درجه اول میز مساعدت Help Desk جهت کمک با عملکرد سیستم مرکزی و محل کاری اشتراک کننده در شرایط عادی:

- هرگاه در انتقال معاملات مشکل وجود داشته باشد، اشتراک کنندگان باید مطابق ضرورت با میز مساعدت د افغانستان بانک تماس بگیرند؛
- د افغانستان بانک در برابر هر گونه بی نظمی‌های تشخیص شده و گزارش شده از طرف اشتراک کنندگان در هنگام نظارت از جریان عادی و پیشرفت درست معاملات، مسئول دانسته میشود؛
- د افغانستان بانک کوشش بیشتر نماید تا تمام معلومات را مرکزی ساخته و آنرا نظارت نماید و در زمینه درخواست‌ها و گزارش‌ها در رابطه به مشکلات به آدرس فراهم کنندگان، کمک و حمایت نماید؛
- د افغانستان بانک دستورالعمل‌های (وضع هزینه و بل‌های مصارفاتی) را طبق لایحه‌کمیسیون بالای اشتراک کنندگان عملی نماید. توضیحات در مورد قیمت‌ها و پارامیترهای قیمت گذاری و حق‌الخدمت‌ها صریحاً تعیین گردیده و د افغانستان بانک اشتراک کنندگان را در مورد هر گونه تغییرات یا تعدیلات که تابع اطلاع دهی قبلی میباشد، آگاه میسازد؛
- د افغانستان بانک فیس‌های اداری/اجرائی و جریمه‌ها را در مقابل اشتراک کنندگان ایکه از احکام این قوانین پیروی نمیکنند، وضع میکند؛
- د افغانستان بانک ارائه منظم گزارش‌های تفتیش و اسناد کاری را لازمی میسازد؛
- همچنان د افغانستان بانک باید تطابق با این قوانین ارزیابی نماید؛
- د افغانستان بانک بخش تفتیش و فعالیت‌های مربوطه آن را به جانب ثالث بگونه قرارداد فرعی واگذار میکند؛
- د افغانستان بانک می‌تواند اشتراک کنندگان جدیدی را به سیستم ATS معرفی نمایند یا معلومات یک اشتراک کننده را تغییر بدهد.

د افغانستان بانک در قسمت کوتاهی در انجام عمل با حسن نیت مسوول دانسته میشود صرفاً تا حد که با قانون قابل تنفیذ در تناقض قرار نداشته باشد.

ماده یازدهم:

(1) د افغانستان بانک در برابر هر گونه تاخیر یا کوتاهی اشتراک کننده در اجرا یا درست نبودن هر گونه معلومات یا رهنمودها/دستورهای که از طرف اشتراک کننده یا یک جانب ثالث فراهم گردیده، مسوول شمرده نمیشود. د افغانستان بانک در برابر هر گونه خساره غیر مستقیم، تصادفی یا مهم (بشمول از دست دادن مفاد) که حتی در مورد احتمال همچو خساره مشوره نیز گرفته باشد، تحت هیچ شرایط مسوول دانسته نمیشود و نه هم تابع هیچ گونه مسوولیت جهت تثبیت این معلومات میباشد.

(2) بدهی‌های د افغانستان بانک به عنوان مجری تخنیکی محدود به موارد ذیل میباشد:

- اجرای درست سیستم‌طوریکه در راهنماهای کاربر و تخنیکی توضیح گردیده؛
- حفظ تمامیت، موجودیت و محریت معلومات به وسیله آلات و دستورالعمل‌های کافی؛

- فراهم آوری ظرفیت کافی جهت برآوردن التزامات عملکردی سیستم در چارچوب قرارداد میان د افغانستان بانک و اشتراک کنندگان؛

- تلاش عاجل و بدون تاخیر در قسمت حل هر گونه کوتاهی یا ناکارایی سیستم و با همکاری نزدیک همراي فراهم کنندگان خدمات و یا سخت افزار و نرم افزار.

(3) د افغانستان بانک در برابر هر گونه ناکارایی سیستم ATS که از اثر استفاده غلط از سیستم از طرف اشتراک کنندگان به وجود آمده یا به دلیل اشتباهات در نرم افزار یا ناکارایی های مکالماتی به وجود آمده، مسؤل دانسته نمیشود.

(4) د افغانستان بانک در برابر اشتراک کننده یا هر شخص دیگر در قسمت هر گونه (خساره، بدهی یا هزینه که از طرف اشتراک کننده یا هر شخص دیگر از اثر انجام عمل) میباشد د افغانستان بانک مسؤل نبوده و یا در هر قسمت ایکه کوتاهی بمیان آمده در ارتباط با سیستم ATS، به استثنای آنچه درین بخش ارائه شده، به هیچ صورت مسؤل دانسته نمیشود.

(5) د افغانستان بانک در برابر هر گونه خساره که توسط یک شرکت کننده یا عضو سیستم از اثر کوتاهی شرکت کننده یا عضو سیستم در نظارت و تصفیه جریانات پرداخت به میان آمده، مسؤل دانسته نمیشود و هر اشتراک کننده باید بدینوسیله موافقه کنند که د افغانستان بانک و سایر مشترکین را از هر گونه دعوا، مصرف یا هزینه (بشمول فیس های قانونی) که از اثر کوتاهی آنان در نظارت از جریانات پرداخت و تصفیه طبق فصل هشتم این اصول ناشی میشود، مصئون نگهدارند.

(6) د افغانستان بانک مسوولیت دارد اطمینان حاصل نماید که سیستم های پرداخت در افغانستان بگونه مصئون و مثر منحیث سیستم مهم فعالیت میکند. مشترکین باید موافقه کنند که به د افغانستان بانک تمام معلومات مربوط به فعالیت سیستم ATS را که د افغانستان بانک ارائه آنرا در ظرف 3 روز کاری لازمی میداند، تقدیم نمایند. کوتاهی در ارائه معلومات مورد ضرورت زمینه ساز برای تعلیق فعالیت بانک تحت ماده 6 این اصول میباشد.

ماده دوازدهم:

مدیریت استفاده کننده (کاربر)

(1) دسترسی به سیستم ATS صرفاً برای پرسونل (استفاده کنندگان) ذیصلاح و منحصرأ شناخته شده مجاز میباشد.

(2) تا زمانیکه د افغانستان بانک در اجابت با مکالمات و روش های امنیت معلومات که درین قوانین ذکر شده و قتاً فوقتاً طبق دستورالعمل این اصول تعدیل میگردد، عمل میکند، این بانک جهت تثبیت هویت یا صلاحیت شخص که محتوای هر گونه دستور را ارائه یا تأیید میکند، مسوولیت بیشتر ندارد.

(3) د افغانستان بانک باید این حق را داشته باشد که با اختیار کامل خویش یک دستور را رد یا اجرا نماید، به شرط اینکه د افغانستان بانک با حسن نیت بالای صحت بودن یا مجوز بودن آن شک داشته باشد و این بانک اطلاعیه به موقع که میتواند از طریق تلفون هم صورت بگیرد، را در مورد هر گونه دستور رد شده به شخص مجاز ارسال نماید.

(4) د افغانستان بانک باید مستحق بگردد که بالای اجازه‌های رسمی و لست از استفاده کنندگان که در فورم درخواستی استفاده کننده ذکر شده تا زمان که درخواست کتبی در مورد رد یا اصلاح همچو فورم درخواستی استفاده کننده که در ضمیمه چهار این اصول ارائه گردیده، از طرف د افغانستان بانک در حد اقل دو روز کاری قبل از تاریخ اجرای آن دریافت گردد و از طرف شخص با صلاحیت شرکت کننده یا عضو سیستم تاریخ گذاری و امضاء شده باشد.

(5) یک فورم درخواستی استفاده کننده صرفاً از طریق درخواستی کتبی که از طرف شخص باصلاحیت امضاء شده باشد، اصلاح می‌گردد و اصلاح پیشنهادی طبق دستورالعمل مندرج این بخش ماده یازدهم این قوانین، تابع رضایت و پذیرش د افغانستان بانک باشد.

(6) این بخش جایگزین تمام موافقتنامه ها و روش‌های قبلی راجع به دستورها می‌گردد و دستورالعمل‌ها از طریق موافقت نامه شفاهی یا به وسیله معامله یا روش سنتی تغییر نمی یابد.

(7) هر اشتراک کننده (عضو سیستم) باید هر چه زود تر د افغانستان بانک را در مورد هر شخص با صلاحیت که به نمایندگی از یک شرکت کننده یا عضو سیستم از خدمات استفاده میکند آگاه سازد، در صورتیکه کار با شرکت کننده یا عضو سیستم را متوقف بسازد و بیشتر ازین از طرف مشترک صلاحیت دسترسی به سیستم ATS را نداشته باشد یا اینکه ازین بیش به همان مشترک کار نکند یا تحت کنترل آن نباشد، نیز اطلاع و آگاهی بدهد.

(8) هر اشتراک کننده (عضو سیستم) که خواهان اجازه برای یک استفاده کننده باشد باید پنج روز قبل از تاریخ دادن اجازه، به د افغانستان بانک کتباً موارد ذیل را ارائه نماید:

- یک فورم درخواستی استفاده کننده که در ضمیمه چهارم این قوانین درج و آماده گردیده، با تاریخ و امضاء شخص با صلاحیت آماده گردد؛
- پروتوکول استفاده کننده که به حیث بخش از فورم درخواستی استفاده کننده در ضمیمه چهارم این قوانین ذکر گردیده، با تاریخ و امضای شخص استفاده کننده مربوطه آماده گردد؛ و
- در صورت ایجاد کاربر آفیسر مجوز (صلاحیت)، فورم درخواستی پروفایل استفاده کننده سیستم ATS که توسط د افغانستان بانک فراهم گردیده، با تاریخ و امضاء از طرف دو شخص باصلاحیت دیگر آماده گردد.

ماده سیزدهم:

(1) صرف د افغانستان بانک منحصراً این حق را دارد که با اختیار کامل خویش اداره کننده گان (Administrators) جدید امنیتی شرکت کننده یا عضو سیستم را اجازه داده و پروفایل استفاده کننده را به همچو استفاده کنندگان واگذار نماید. د افغانستان بانک همچنان حق انحصاری برای انجام امور ذیل را داراست:

- توکن‌های الکترونیکی را تخصیص بدهد؛
 - در ابتدا دو توکن الکترونیکی با PIN ها را به هر شرکت کننده یا عضو سیستم سیستم ATS فراهم مینماید. پس از نخستین تخصیص، د افغانستان بانک این حق را به خود محفوظ میدارد که در قسمت فراهم آوری توکن‌های الکترونیکی بیشتر به مشترکین، هزینه وضع نماید که هدف آن تعویض یا وسعت پایه‌های استفاده کننده میباشد؛
 - برای صدور تصدیق نامه از طرف مقام تصدیق کننده به استفاده کننده درخواست میکند.
- (2) هر استفاده کننده عضو سیستم باید توکن الکترونیکی با PIN برای دسترسی داشته باشد. هر توکن الکترونیکی صرفاً به یک استفاده کننده صادر میگردد و تحت این شرایط توسط شخص دیگر شریک یا استفاده نمیشود. وقتی از طرف مدیر(اداره کننده) بخش امنیت اشتراک کننده توکن الکترونیکی حاصل میگردد، پاسورد از قبل تعیین شده را باید فوراً تغییر بدهد.
- (3) مشترکین از طریق مدیران (اداره کننده) بخش امنیت خویش مسوولیت ایجاد و ابقای سایر استفاده کنندگان در سیستم ATS، تخصیص نام های استفاده کنندگان، پروفایل‌های استفاده کنندگان و پاسوردهای بدوی واولی، را به عهده دارند.
- (4) قبل از آنکه یک استفاده کننده ثبت شود، استفاده کننده باید آموزش لازم برای انجام فعالیت‌های ضروری را تکمیل نموده باشد و در صورت چنین درخواست، باید قابلیت خود را با سپری نمودن موفقانه امتحان عملی یا تیوریکی که نشانگر دانش کافی آن جهت استفاده از سیستم ATS میباشد، ثابت بسازد.
- (5) تنها مدیران (اداره کنندگان) بخش امنیت اعضای سیستم میتوانند طبق تغییرات وارده در مسوولیت های استفاده کننده که از طرف مشترکین یا د افغانستان بانک خواسته میشود، پروفایل‌های استفاده کننده را واگذار و تعدیل نمایند. همچو تعدیلات تحت نظر دو نفر (دبل کنترل) صورت می‌گیرد.
- (6) شرکت کننده یا عضو سیستم که خواهان تعلیق یا حذف یکی از استفاده کنندگان خویش باشد، میتواند این کار را آنلاین انجام بدهد، ولی مکلف است که به د افغانستان بانک کتباً در مورد تعلیق یا حذف همین استفاده کننده گزارش ارائه نموده و گزارش باید در فورم تعلیق/حذف استفاده کننده سیستم ATS ارائه شود. (ضمیمه 5)
- (7) در حالات اضطراری، اداره کنندگان سیستم د افغانستان بانک میتوانند استفاده کنندگان یک شرکت کننده یا عضو سیستم را تعلیق یا از سیستم ATS حذف نمایند.
- (8) یا اداره کنندگان سیستم ATS د افغانستان بانک پروفایل اولیه استفاده کننده را به عضو سیستم به نام و حساب د افغانستان بانک تخصیص میدهد، و همچنان معلومات در مورد یک استفاده کننده بشمول پروفایل استفاده کننده را طبق معلومات ارائه شده از طرف ادمینستریتور یا اداره کننده سیستم اشتراک کننده یا عضو سیستم، ترتیب و تعدیل مینماید.
- (9) د افغانستان بانک الگو، شکل فارمت برجسته در مورد سیستم ATS را ترتیب نموده و الگوی های خاص و برجسته اصلی را برای هر شرکت کننده یا عضو سیستم منظور مینماید. در حدود همین الگو، اداره شرکت کننده یا عضو سیستم میتواند پروفایل های را برای کارمندان خویش که با اصول تفکیک سازی وظایف سازگار باشد، مشخص بسازد.

تقسیم اوقات / جدول زمانی عملیاتی

(1) د افغانستان بانک باید سیستم ATS را بر مبنای ایام و ساعات کاری دولتی فعال نگهدارد، به استثنای رخصتی‌های عمومی طبق تقویم هر ساله. جدول زمانی فعالیت روزمره معیاری در ضمیمه 6 قابل دریافت است. این جدول وقتاً فوقتاً توسط د افغانستان بانک مطابق ضرورت شرایط و حالات کاری تغییر و نوسازی میشود؛

(2) در جریان ساعات فعالیت سیستم مشترکین به سیستم متصل میباشند. در صورت نیاز وقتی د افغانستان بانک منحصیث عامل این سیستم در جدول زمانی فعالیت که در بخش (1) فوق نشان داده شده، با اطلاع دهی قبلی به مشترکین از طریق محلات کاری یا هر امکان دیگر، تغییر را وارد میکند؛

(3) وقتی چنان ضرورت باشد که د افغانستان بانک بحیث عامل سیستم ATS در جدول زمانی فعالیت که در بخش (1) فوق نشان داده شده، با اطلاع دهی قبلی به مشترکین از طریق محلات کاری (work stations) آنان یا سایر امکانات، تغییرات را وارد می نماید.

(4) درخواست‌ها از طرف مشترکین برای تمدید یا تغییر جدول زمانی فعالیت یا دوره فعالیت صرفاً با اختیار کامل د افغانستان بانک در موقع که امکان وقوع خطر در سیستم وجود داشته باشد، مورد ملاحظه قرار میگیرد؛

(5) هر گونه تمدید در جدول زمانی فعالیت از نصف شب همان روز کاری بیشتر نیست؛

(6) د افغانستان بانک جدول زمانی فعالیت را وقتاً فوقتاً با دادن اطلاعیه قبلی پنج (5) روز کاری به مشترکین، نوسازی و تجدید میکند. جدول زمانی فعالیت بدون اطلاعیه قبلی از طرف د افغانستان بانک به مشترکین، تغییر نمی یابد.

(7) آغاز روز

- هر گونه معاملات شبانه که در سیستم وارد شده باشد، باید توسط د افغانستان بانک تصفیه یا در صف برای تصفیه قرار داده شود در صورتیکه در حساب تصفیه یک شرکت کننده یا عضو سیستم وجوه کافی وجود نداشته باشد؛
- هر گونه قروض شبانه یا سایر قروض تضمین شده که توسط د افغانستان بانک به مشترکین فراهم میگردد و موعد بازپرداخت آن سر رسیده باشد، باید از طرف مشترکین هر چه زودتر پرداخت گردد؛
- د افغانستان بانک باید پروسه را برای معاملات فوق راه اندازی نموده و در صورت هرگونه کوتاهی مشترکین در فراهم آوری وجوه جهت تصفیه معاملات، این مکلفیت ها منجر به وضع جریمه ها از طرف د افغانستان بانک میگردد؛
- دبت‌های بل ماهوار باید بطور اتومات در روز مناسب ماه برای تصفیه وارد شود؛
- هر گونه معاملات قبلا صف بندی شده براساس تاریخ قابل اجرا با تاریخ کنونی سیستم نیز بطور اتومات برای تصفیه وارد میگردد.

(8) در جریان روز

- ورود و تصفیه پرداخت‌های مشتری، پرداخت‌های بین‌بانکی، دستورهای دسته‌بی، توده (Bulk) و معاملات د افغانستان بانک باید ادامه داشته باشد؛
- ورود دستورهای تصفیه خالص از نهادهای تسویه‌کننده باید ادامه داشته باشد؛
- ارزش تضمین تعهد و نگهداری شده باید به سیستم ATS آگاهی داده شود تا قرضه نقدینگی یک‌روزه ILF در سیستم ایجاد و مطابق ضرورت در قسمت تصفیه معاملات ATS، حمایت گردد؛
- مشترکین باید قرضه ILF ها را در جریان روز، هم‌بکجه وجوه قابل دسترس گردد، واپس برگردانند.

(9) متوقف شدن اولی جریان کار

- پس از اولین متوقف شدن جریان کار، هر گونه پرداخت‌های مشتری شامل انتقالات خریدتی معاملات دسته‌بی (Bulk) باید به منظور تصفیه در همان روز کاری ارسال نگردد، و هرگاه چنین کار صورت بگیرد، چنین معامله در سیستم رد گردیده و سبب وضع جریمه از طرف د افغانستان بانک می‌گردد؛
- مشترکین باید تنها پرداخت‌های بین‌المشترکین، و هر گونه موارد واپس گردانیدن قرضه ILF ها و تحرک ذخایر را جهت نهایی سازی وضعیت حسابی شان در همان روز، را وارد نمایند.

(10) متوقف ساختن دومی جریان کار، در صورت قابل اجرا

- پس از دومین متوقف سازی جریان کار، هر گونه پرداخت‌های جدید میان مشترکین که برای تصفیه در همان روز کاری ارسال گردیده، باید رد شود؛
- هر پرداخت متباقی صف بندی شده مشتری که برای تصفیه در همان روز (جاری) ارسال گردیده، بطور اتومات کنسل (لغو) می‌گردد؛
- وجوه که در حسابات ذخایر باقی مانده، باید طبق پارامیترهای مندرج جدول نوع ذخایر که در سیستم ATS نگهداری شده، تریخیص گردیده و به وجوه موجود (حساب تصفیه مشترکین) انتقال داده شود؛
- هر گونه ILF های باز باید با فراهم آمدن قروض شبانه از طرف د افغانستان بانک، بطور اتومات واپس گردد؛
- د افغانستان بانک میتواند صرفاً معاملات بیشتری شامل ورود قروض شبانه جهت قادر سازی هر گونه ILF های باز به منظور بازگشت را وارد نماید تا اینکه موقعیت‌های حساب مشترکین تصفیه گردد.

(11) متوقف ساختن نهایی

- پس از متوقف ساختن نهایی جریان کار، هر گونه پرداخت‌های متباقی میان مشترکین که برای تصفیه در همان روز (جاری) کاری ارسال گردیده، باید بطور اتومات کنسل یا لغو شود؛

- د افغانستان بانک میتواند هر معامله نهایی را وارد نماید؛

(12) پایان روز

- موقعیت‌های نهایی تعیین گردیده حسابات و صورت‌های حساب مربوطه نوع پیام یکجا با سایر گزارش‌های پایان روز نشر میشود؛
- بیلانس حساب تصفیه هر شرکت کننده یا عضو سیستم باید به وسیله پیام‌های نوع مربوطه در دفتر عمومی سوابق د افغانستان بانک نوسازی یا تجدید شود؛
- دفتر عمومی یا GL د افغانستان بانک همچنان باید از ناحیه معاملات که د افغانستان بانک از طریق صورت‌های حساب مربوطه انواع پیام به آن عضویت (یا رابطه) دارد، نوسازی و تجدید گردد؛
- هزینه‌های بل ، بالای حساب تصفیه سیستم ATS هر شرکت کننده یا عضو سیستم در همان روز باید محاسبه و وضع گردد؛
- د افغانستان بانک به عنوان مجری سیستم باید وظیفه بک آپ و نگهداری (آرشیف) معلومات سیستم ATS را انجام بدهد.

فصل چهارم

طی مراحل و دستورالعمل پرداخت

ماده پانزدهم:

سیستم ATS برای موارد ذیل طرح گردیده است:

1. طی مراحل و تصفیه دستورهای پرداخت نوع انتقال ارزش بیشتر و انتقال عاجل کردیتی به شکل انفرادی ؛
2. طی مراحل و تصفیه سفارش های جمع آوری که توسط د افغانستان بانک راه اندازی گردیده به شکل انفرادی ؛
3. طی مراحل و تصفیه دستورهای پرداخت نوع انتقال معاملات کردیتی در سیستم ACH؛
4. طی مراحل و تصفیه دستورهای پرداخت نوع معاملات دبت مستقیم در سیستم ACH؛
5. طی مراحل و تصفیه چک.

ماده شانزدهم:

تمام معاملات تادیاتی در سیستم ATS باید به افغانی اجرا شود و د افغانستان بانک در مورد معرفی دالر امریکائی ، یورو و سایر اسعار تصمیم می گیرد.

ماده هفدهم:

پرداخت های ارسال شده به عین تاریخ قابل اجرا طی مراحل میگردد، به استثنای آنکه کدام تاریخ قابل اجرا برای آینده مشخص گردیده باشد. تاریخ های آینده باید بیشتر از 10 روز کاری قبل از روز کاری جاری نباشد و د افغانستان بانک در مورد تغییر آن مطابق با اطلاعیه قبلی به مشترکین، تصمیم اتخاذ میکند.

ماده هجدهم:

د افغانستان بانک میتواند حدود حد اقل یا حد اعظم را برای مبالغ که از طریق سیستم ATS چه به شکل دستورهای انفرادی یا به شکل دسته یی (Bulk) منتقل میگردد، وضع نموده و میتواند این مبالغ را تغییر بدهد.

ماده نوزدهم:

هر شرکت کننده یا عضو سیستم ATS باید در قسمت صحت و تکمیل شدن تمام پیام های پرداخت، مسئول و جوابگو باشد:

(1) سیستم ATS به مشترکین اجازه میدهد تا اولویت را در خصوص پیام های پرداخت دستور انفرادی تعیین کند؛

(2) این اولویت‌ها در مقایسه با دستورهای تصفیه خالص، مهم‌تر می‌باشند، اما نسبت به پرداخت‌های د افغانستان بانک در رده پائین‌تر قرار دارند؛

(3) پرداخت‌های د افغانستان بانک که شامل سفارش‌های جمع‌آوری (Collection) می‌باشد در بلندترین رده اولویت بندی قرار می‌گیرد؛

(4) دستورهای تصفیه خالص در رده بعدی اولویت‌ها قرار می‌گیرد؛

(5) ترتیبی که در آن پرداخت‌ها در صف انتظار قرار دارد، نخست بر اساس اولویت تصفیه گردیده و در قدم دوم در زمان که از طرف سیستم ATS در چارچوب هر اولویت لازم دیده شود تصفیه می‌گردد؛

(6) شرکت کننده یا عضو سیستم اولویت پیام پرداخت صف بندی شده را که برای تصفیه ارسال نموده، می‌تواند تغییر می‌دهد.

ماده بیستم:

مشترکین باید برآورده شدن سفارش‌های جمع‌آوری (Collection) را به عنوان مهم‌ترین اولویت برای مدیریت سیالیت تعیین کنند. در صورت کوتاهی در این امر موجب وضع جریمه‌ها می‌گردد.

ماده بیست و یکم:

(1) مشترکین باید تمام تدابیر لازم را جهت بهتر سازی و جریان یکنواخت پرداخت‌ها اتخاذ نمایند، بخصوص از طریق پابندی شدید با جدول زمانی مندرج ضمیمه ششم؛

(2) دستورهای پرداخت که از طرف مشترکین ارسال می‌گردد، باید فوراً از طرف سیستم ATS قانونی و قابل اعتبار دانسته شود؛

(3) هرگاه یک دستور پرداخت رد شود، یک پیام مبنی بر اشتباه پرداخت به آدرس صادر کننده (دستور) ارسال می‌گردد. لست از گداهای اشتباهی در راهنماهای عملیاتی سیستم درج گردیده است؛

(4) پیام‌های پذیرفته شده در سیستم ثبت گردیده و از طرف سیستم بر اساس ترتیب زمانی طبق اصل FIFO (اول ورود – اول خروج) طی مراحل می‌گردد.

ماده بیست و دوم:

(1) برای پیام‌های پرداخت انفرادی، مشترکین باید به استثنای استفاده از حروف (افغانستان) برای تمام پرداخت‌ها، با استفاده از انواع پیام ذیل از قوانین قالب بندی شبکه سوئیفت اطاعت و پیروی کنند:

• انتقال واحد کزیدی مشتری	• MT103 or MX
• نهاد مالی عمومی	• MT202 or MX
• تصدیق‌ها، اطلاعیه‌ها و دستورهای تصفیه خالص از طرف موسسات تسویه‌کننده	• MT298 or MX
• تائیدی دبت - از طرف مشترک اختیاری است	• MT900 or MX
• تائیدی کزیدت - از طرف مشترک اختیاری است	• MT910 or MX
• درخواست پیام	• MT920 or MX
• پیام بیلانس - از طرف مشترک اختیاری است	• MT941 or MX
• پیام صورت حساب - از طرف مشترک اختیاری است	• MT950 or MX
• پیام قالب آزاد (Free Format)	• MT999 or MX

(2) در خصوص پیام پرداخت‌های (کزیدی و دبت مستقیم) جمعی یا دسته‌یی (*Bulk*)، مشترکین باید با قالب بندی *UNIFI* در مورد تمام پرداخت‌ها با استفاده از انواع ذیل پیام مطابقت داشته باشد.

• انتقال دبت مستقیم بطور جمعی یا دسته‌یی	• <i>PACS.003</i>
• انتقال کزیدت مشتری بطور جمعی یا دسته‌یی	• <i>PACS.008</i>

مادهٔ بیست و سوم:

انتقالات کزیدت جمعی در هر زمان که سیستم برای فعالیت باز است و تا زمان متوقف سازی جریان کار (*Cut off*) تایم اولی، قابل ارسال میباشد:

- هر شرکت‌کننده یا عضو سیستم مسوولیت دارد اطمینان حاصل نماید که سیالیت کافی جهت تصفیه دستورهای تصفیه خالص که از طرف *ACH* ترتیب و صادر گردیده، موجود است؛

- همینکه دستورهای تصفیه خالص تصفیه گردید، دسته‌های از موارد تصفیه شده به بانک های جمع آوری کننده ارسال میگردد؛
- دبت‌های مستقیم *ACH* در هر زمان که سیستم برای فعالیت باز است و تا زمان متوقف سازی اولی جریان کار، قابل ارسال میباشد؛
- معاملات دبت مستقیم جمعی *Bulk* چند روز قبل از تاریخ قابل اجرا که در آن زمان تصفیه گردیده، ارسال میگردد؛
- شمار روزهای ارسال قبلی که قبلاً در سیستم پارامیتر گردیده توسط دو پارامیتر سیستم کنترل میگردد؛ یکی تاریخ حد اعظم و یکی تاریخ حد اقل برای ارسال میباشد؛
- معاملات جمعی *Bulk* که خارج ازین زمان ارسال میگردد، رد میشود. بانک‌های پرداخت کننده میتوانند موارد دبت مستقیم را تا زمان پایان دوره انتظار که در مورد آن نیز در پارامیتر سیستم مشخص شده، رد نماید؛ پیام مستردی بعد از این تایم که در سیستم سپرده شده توسط سیستم مسترد میگردد.
- ارزش باقی مانده معامله دبت مستقیم دسته بی یا جمعی به عنوان دستورهای تصفیه خالص در آغاز روز تاریخ قابل اجرا برای تصفیه ارائه میگردد؛
- با کسب عضویت سیستم *ATS*، مشترکین در برابر شرایط طرح دبت مستقیم تعهد و به آن احترام می گذارند. این تعهد به این معنی است که آنان این مسوولیت را بدوش می گیرند که اطمینان حاصل نمایند تمام دستورهای تصفیه خالص دبت مستقیم و فوراً در آغاز روز تصفیه گردیده اند؛
- د افغانستان بانک این حق را به خود محفوظ میدارد که هرگاه مشترکین در فراهم آوری سیالیت کافی جهت تصفیه دبت های مستقیم در تاریخ قابل اجرای معاملات ، کوتاهی نماید، آنان را مجازات نمایند

فصل پنجم

مدیریت صف معاملات و حل بن بست

ماده بیست و چهارم:

دستورهای انفرادی پرداخت باید طور ذیل طی مراحل گردد:

- معلومات لازم برای تصفیه پرداخت از تفصیلات دستور پرداخت گرفته یا استخراج میگردد؛
- هرگاه فرستنده وجوه کافی در دسترس داشته باشد، پرداخت تصفیه گردیده (صادر کننده دبت شده و طرف ذینفع کربیت میشود) و فوراً به سیستم نهائی *ATS* مبدل گردیده و سفارش مفصل را بطور بی درنگ به شخص ذینفع ارسال مینماید؛
- هرگاه وجوه قابل دسترس برای تصفیه پرداخت ناکافی باشد، سیستم *ATS* دستور پرداخت را در صف معلق (در حال انتظار) قرار میدهد؛
- هرگاه صادر کنندگان خواهان قرار دادن برخی پیامها در اولویت باشند، آنان باید یک کد اولویت را در آنده پیامها جاسازی نمایند؛
- پرداختها در ردیف در حال انتظار که ترتیب بندی شده اند، نخست بر اساس اولویت اجرا گردیده و سپس بر مبنای زمان که از طرف سیستم *ATS* تعیین شده، صورت می گیرد. پرداختهای که بر اساس *FIFO* دارای عین اولویت باشند؛
- افزایش در وجوه قابل دسترس صادر کننده، سبب آغاز طی مراحل دستورهای پرداخت در ردیف معلق میگردد؛
- ترتیب (تسلسل) طی مراحل طور ذیل تعیین میگردد:
 - پیامهای پرداختی با کد اولویت بیشتر همواره قبل از آنده که دارای کد اولویت پائین تراند، طی مراحل میگردد؛ پرداختهای با کد اولویت پائین تر صرفاً در صورتی اجرا میگردد که در ردیف انتظار، هیچ کد با اولویت بیشتر پرداخت باقی نمانده باشد؛
- تمام دستورهای پرداخت با عین اولویت به ترتیب زمانی پذیرش طبقه بندی و طی مراحل میگردد (بر اساس *FIFO*)؛
- همینکه دستورهای پرداخت در ردیف انتظار یک صادر کننده ارائه شد، سیستم *ATS* باید طی مراحل ردیف انتظار را دوباره از سر گرفته و از همان دستورهای پرداخت مربوط صادر کننده آغاز کنند که نخستین فعالیت اعتباری آن مشاهده شده باشد.

ماده بیست و پنجم:

د افغانستان بانک میتواند هر مورد در ردیف را، به منظور تسهیل جریان شفاف وجوه از طریق سیستم، لغو نموده و فوراً شرکت کننده یا عضو سیستم راه اندازی کننده آنرا مطلع نماید؛

- د افغانستان بانک از طریق سیستم *ATS* بطور اتومات هر مورد پرداخت که در تایم توقف نهائی (*Final Cut-off*) سیستم هنوز هم در ردیف قرار دارد، کنسل یا لغو کند؛

الف. دستورهای پرداخت صف بندی شده در سیستم *ATS* از طرف شرکت کننده یا عضو سیستم در شرایط استثنائی لغو میگردد. پروسجر این بخش در راهنمای استفاده کننده عضویت سیستم مفصلاً توضیح گردیده است.

ماده بیست و ششم:

هرگاه ارزش دستورهای پرداخت در ردیف/ قطار انتظار سبب اشباع سیستم گردد، و هرگاه ردیفهای دو یا بیشتر مشترکین با دستورهای پرداخت مسدود گردد و مشکل در راه تضمین مداخله د افغانستان بانک بسیار جدی باشد، رفع بن بست (*Gridlock Resolution*) باید بطور اتومات و یا طور دستی توسط د افغانستان بانک در حدود صلاحیت آن به عنوان مجری سیستم راه اندازی گردد و با شبیه سازی یک دستور العمل دوجانبه یا چندین جانبه تصفیه گردد:

- بیلانس هر شرکت کننده یا عضو سیستم که دستورهای پرداخت آن ارائه شده باشد یا قرار باشد از ردیف انتظار معاملات دریافت شود، بر اساس فرضیه تعهد محاسبه میگردد که تمام دستورهای پرداخت در عین زمان اجرا میگردد؛
- سپس چک میگردد تا دیده شود که هر شرکت کننده یا عضو سیستم وجوه کافی جهت تصفیه بیلانس در اختیار دارد یا خیر؛
- هرگاه چنان باشد، هر مورد تسلسلی در ردیف انتظار بطور انفرادی اجرا میگردد. در نتیجه رفع موفقانه آن، برخی معاملات دیگر که در حال انتظار استنیز از طریق میکانیزم بررسی اتومات از ردیف مرخص میشود؛
- مشترکین باید حساب تصفیه خویش را در جریان روز نظارت نموده و اطمینان حاصل نمایند که برای برآوردن مسوولیتهای تسویوی خویش وجوه کافی در اختیار دارند؛
- د افغانستان بانک وضعیت مشترکین را نظارت نموده و به آنان توصیه میکند که تدابیر لازم را جهت رفع مانع بردارند.

فصل ششم

تثبیت و شرایط پرداخت

ماده بیست و هفتم:

زمانیکه در آن مورد پرداخت داخل سیستم می‌گردد، لحظه پذیرش تخنیک‌ی پرداخت از طرف سیستم *ATS* میباشد اما قبل از پذیرش برای تصفیه یا قطار/ صف بندی دستورهای پرداخت توسط سیستم *ATS* چک، تصدیق و تأیید می‌گردد.

ماده بیست و هشتم:

طبق ماده 87 قانون د افغانستان بانک، اکنون تصفیه دستورهای پرداخت در صورت گرفتاری با افلاس شرکت کننده یا عضو سیستم، مصنون می‌گردد.

- مشترک یا جانب دریافت کننده پرداخت باید در مورد وضعیت دستور دریافت شده پرداخت به حساب یک شخص ذینفع در خلال دو ساعت پس از دریافت پرداخت از آدرس مشترک ارسال کننده، تصمیم بگیرد؛
- عضو یا طرف دریافت کننده در صورت دعوی غنی سازی غیر عادلانه توسط عضو یا طرف ارسال کننده باید مسوول دانسته شود، که نتواند حساب شخص ذینفع را با ارزش واصله کریدت کند:
 - در خلال دو ساعت از دریافت پرداخت و اینکه پرداخت در مدت کمتر از یک ساعت قبل از متوقف سازی تایم اولیه سیستم دریافت نشده باشد؛
 - در خلال سی (30) دقیقه از زمان آغاز روز کاری در روز ذیل و اینکه پرداخت در مدت کمتر از دو ساعت قبل از متوقف سازی تایم اولیه سیستم دریافت شده باشد؛
- یک عضو یا طرف دریافت کننده در صورتی در برابر دعوی غنی سازی غیر عادلانه توسط یک مشترک ارسال کننده مسوول دانسته میشود که نتواند یک مورد پرداخت را که خودش قادر به درخواست آن نیست، برگرداند؛
- یک عضو یا طرف دریافت کننده باید یک دستور دریافت شده پرداخت را در صورتی رد نماید که قادر به درخواست آن نباشد؛
- یک عضو یا طرف دریافت کننده باید در همچو مورد پرداخت را به مشترک/ جانب ارسال کننده در خلال 2 ساعت پس از دریافت واپس برگرداند که این پرداخت در مدت کمتر از یک ساعت قبل از نخستین تایم توقف سیستم (از اجرای معاملات) دریافت نشده باشد؛
- عضو یا طرف دریافت کننده باید همچو پرداخت را به عضو یا طرف ارسال کننده در خلال سی (30) دقیقه از زمان آغاز روز در روز بعدی برگرداند که این مورد پرداخت در مدت کمتر از یک ساعت قبل از متوقف شدن تایم اولیه سیستم دریافت شده باشد.

ماده بیست و نهم:

نهایی شدن و فسخ نا پذیری پرداخت

(1) در سیستم *ATS*، دستورهای پرداخت همبسته حساب تصفیه عضو یا طرف ارسال کننده دبت شد و حساب تصفیه عضو یا طرف دریافت کننده با مبلغ مشخص شده در دستورها کریدت شد، تصفیه صورت گرفته و نهایی دانسته میشود (که غیر قابل فسخ میباشد اما قابل برگشت از جانب گیرنده میباشد).

(2) میان مراحل پذیرش برای تصفیه و تصفیه نهایی در سیستم *ATS* هیچ گونه تاخیر قابل حس وجود ندارد و نداشته باشد.

ماده سی ام:

(1) از لحظه که سیستم *ATS* یک رهنمود پرداخت برای تصفیه را بپذیرد، برداشت توسط یک شرکت کننده یا عضو سیستم تا زمانی مجاز نمیشود که پرداخت جهت تصفیه در ردیف قرار نگیرد و ممکن در صورت لزوم دید لغو گردد، به عباره دیگر زمانی لغو میشود که در متوقف شدن نهایی سیستم صف (ردیف) بندی شده باشد،

(2) هرگاه یک مورد پرداخت سهواً وارد و تصفیه گردیده باشد، آن مورد پرداخت قابل لغو نمیشود.

ماده سی و یکم:

پس از پذیرش تخنیک، دبت های مستقیم *ACH* از طرف سیستم *ATS* در داخل دسته ها ترتیب میشوند و به بانک های دریافت کننده (پرداخت کننده) جهت تائیدی و تصمیم گیری روی پرداخت یا عدم پرداخت ارسال میگردد.

ماده سی و دوم:

ارزش باقی مانده دبت مستقیم *ACH* به عنوان دستورهای تصفیه خالص از طرف نخستین دوره تسویه دبت مستقیم بر اساس تاریخ قابل اجرا، جهت تصفیه ارائه میگردد.

ماده سی و سوم:

بانک های پرداخت کننده میتواند موارد دبت مستقیم را تا پایان مدت انتظار که به عنوان پارامیتر سیستم مشخص گردیده، رد نماید.

در این مدت زمان میان ارسال دبت مستقیم *ACH* و تصفیه دستورهای تصفیه خالص، موارد پرداخت غیر قابل فسخ یا نهایی نمیشوند.

فصل هفتم

ساختار محاسبه و ترتیبات مالی

ماده سی و چهارم:

- (1) هر شرکت کننده یا عضو سیستم باید در سیستم *ATS* برای هر واحد پولی (نوع اسعار) یک حساب تصفیه و یک حساب *ILF* داشته باشد؛
- (2) وجوه از حساب تصفیه به حساب ذخایر که نوع از حساب فرعی شمرده میشود، قابل انتقال میباشد؛
- (3) بیلانس مبلغ موجود در حساب تصفیه کمتر از مبلغ که در هر نوع ذخایر وجود دارد و علاوه + مبلغ در حساب *ILF* عبارت از مبلغ وجوه و بیلانس موجود جهت پروسس تصفیه معاملات میباشد؛
- (4) مبالغ که در حساب ذخایر نگهداری شده، صرفاً به منظور تصفیه معاملات که مشخص که در هر نوع ذخایر تعریف گردیده، استفاده میشود؛
- (5) حساب تصفیه برای عملیات سیستم *ATS* بکار رفته و باید بیلانس دبت نداشته باشد؛
- (6) حساب که در دفتر عمومی د افغانستان بانک حفظ گردیده، باید با بیلانس حساب تصفیه سیستم *ATS* در پایان روز برای هر شرکت کننده یا عضو سیستم نوسازی (ایدیت) شود.
- (7) مشترکین باید اطمینان حاصل نمایند که هر گونه انتقال وجوه حساب تصفیه به حساب امانات که نزد د افغانستان بانک نگهداری شده، باید از طریق سیستم *ATS* قبل از متوقف سازی نهائی سیستم (در اخیر روز) *Final-cut-off* صورت بگیرد. هرچند، همچو انتقالات سبب بیلانس دبت در حساب تصفیه نمی گردد؛
- (8) هر گونه تحرک یا عیارسازی با بیلانس حساب دفتر عمومی د افغانستان بانک که پس از پایان روز و قبل از آغاز روز بعدی در سیستم *ATS* صورت می گیرد، باید هر چه زودتر هنگامیکه که سیستم *ATS* در روز بعدی به فعالیت آغاز میکند، در حساب تصفیه سیستم *ATS* منعکس شود.

ماده سی و پنجم:

شرکت کننده یا عضو سیستم بدین وسیله موافقه میکند که د افغانستان بانک اجازه ذخیره نمودن وجوه موجود در حساب تصفیه عضو سیستم که در سیستم دارای *Net debit position* (وضعیت دبت خالص) در *Deferred Net Settlement* (تصفیه خالص در زمان تاخیر) است و به تقاضای فراهم کننده *DNS* از طریق سیستم *ATS* تصفیه میگردد، همینکه دستور

تصفیه خالص جهت تصفیه در سیستم پذیرفته شد، وضعیت تصفیه خالص فوراً نهایی می‌گردد چون امانت داری اوراق بهادار (collateral) زمینه سازی نموده و آنرا تضمین مینماید.

ماده سی و ششم:

(1) هر شرکت کننده یا عضو سیستم ATS میتواند ذخایر را تحت حساب تصفیه خویش جهت تضمین تصفیه دستورهای تصفیه خالص در سیستم DNS، عیار و تنظیم نماید؛

(2) هر شرکت کننده یا عضو سیستم همچنان میتواند یک ذخیره عمومی و یک ذخیره نقدی را برای مقاصد مدیریت سیالیت خویش عیار، ترتیب و تنظیم نماید؛

(3) ایجاد ذخیره به معنی انتقال وجوه در حساب تصفیه مشترکین از حساب جاری به حساب ذخیره شان که در آنجا صرفاً برای مقاصد تعیین شده استفاده میشوند، میباشد.

ماده سی و هفتم:

(1) قبل از ارائه دستور تصفیه خالص از طرف DNS، ذخایر همین DNS قسمیکه در قوانین مربوطه سیستم DNS مشخص شده، بطور اتومات مسدود می‌گردد؛

(2) حین روند تصفیه خالص در DNS، ذخایر همین DNS (اگر از قبل قید نشده باشد) در حسابات جاری تمام مشترکین به عنوان تصفیه تضمین ضمانت کننده (تصفیه وضعیت خالص) بطور اتومات مسدود می‌گردد تا زمانیکه پس از تصفیه آن مرخص گردند.

(3) مبالغ ایکه به ذخایر انتقال داده شده، به حمایت د افغانستان بانک تضمین میشود؛

(4) مشترکین (اعضاءسیستم) و د افغانستان بانک موافقه میکنند که در صورت وجوه ناکافی جهت تصفیه دستورهای تسویوی خالص DNS مربوطه، د افغانستان بانک میتواند مبالغ تعهد شده در ذخایر را آذاد نماید و مکلفیت تسویوی نمه های تصفیه ناشده مربوطه را بدون کدام التزام(قید شرط) تحقق بخشدر صورتیکه:

- اطلاعیه قبلی در مورد (قصد تحقق بخشیدن) باید ارائه شود؛
- شرایط نقدینه سازی (تحقق بخشیدن) باید از طرف هر محکمه، کارمند عامه یا سایر اشخاص منظور شود؛
- روند نقدینه سازی (تحقق بخشیدن) باید از طریق لیلام عامه یا هر روش تجویز شده دیگر اجرا گردد؛
- یک مدت زمان اضافه باید گذشته باشد؛
- پس از تصفیه، سیستم ATS از انسداد خارج شده و ذخایر مربوطه را آزاد میسازد.

ماده سی و هشتم:

د افغانستان بانک باید بیلانس کریدت یک روزه حد اقل در حساب تصفیه مشترکین را تعیین نماید:

- این عمل از طرف د افغانستان بانک با مشخص نمودن نوع ذخایر جهت نگهداری قسمتی از وجوه پولی آن در حساب تصفیه اعضای سیستم و انتقال بیلانس مورد ضرورت از حساب تصفیه به ذخایر، صورت می گیرد؛
- وجوه موجود در حساب ذخیره در سیستم تا زمانی قابل استفاده نمیباشد که از طرف د افغانستان بانک آزاد شود.

ماده سی و نهم:

د افغانستان بانک تسهیل سیالیت یک روزه (میان روز) یا (*ILF*) را در مقابل تضمین (اوراق بهادار تضمین شده) به مشترکین فراهم میکند؛

- د افغانستان بانک در مورد استفاده سایر تضمین های اعضاء مجزا از تضمین (اوراق بهادار تضمین شده)، تصمیم می گیرد؛
- هر گونه *ILF* باید قبل از پایان روز توسط (اعضاء) برگشتانده یا پرداخت شود یا هم در صورت (عدم پرداخت) به قروض شبانه مبدل شود.

ماده چهل:

د افغانستان بانک با اختیار کامل خویش در قسمت محدود سازی، تعلیق یا خاتمه دسترسی شرکت کننده یا عضو سیستم به تسهیل سیالیت میان روزه تصمیم اخذ میدارد، در صورتیکه:

- عضو سیستم یا یکی از قرضه دهندگان آن برای توقف پرداختها درخواست نماید.
- شرکت کننده یا عضو سیستم ورشکسته اعلام شود؛
- حساب شرکت کننده یا عضو در سیستم *ATS* پایان یافته یا اعمال یا خطاهای عضو سیستم از دید د افغانستان بانک سبب خطر در سیستم شود یا عملکرد عادی سیستم *ATS* را به مخاطره بیاندازد؛
- شرکت کننده یا (عضو سیستم) با معیار شایستگی عملیات سیاست پولی ازین بیشتر مطابقت نداشته باشد؛
- شرکت کننده یا (عضو سیستم) با شرایط که در بخش 2 این قوانین ذکر شده، دیگر مطابقت نداشته باشد.

ماده چهل و یکم:

هرگونه *ILF* (تسهیل سیالیت یک روزه) که در جریان روز بکار رفته، در متوقف سازی نهائی سیستم *Cut off* به اكمال میرسد:

- هر شرکت کننده یا عضو سیستم باید وجوه کافی در *ILF* خویش داشته باشد تا قبل از بسته شدن سیستم *ATS* دوباره برگردانیده شود؛

- هرگاه یک شرکت کننده یا عضو سیستم درین موقع وجوه کافی نداشته باشد، د افغانستان بانک با نرخ تکتانه قبلا تعیین شده (قرضه شبانه) اتومات را مرعی الاجرا مینماید. این کار اثر جلوگیری از آنعده اوراق بهادار که برای (تضمین) جبران نشده *ILF* یا فروش آن خارج میشود، تضمین فراهم میکند؛
- قرضه شبانه همواره از طریق تضمین، تضمین شده است؛
- قروض شبانه باید در صبح روز بعدی جبران شود، ولی با منظوری د افغانستان بانک در صورت لزوم دید به قروض طویل المدت تضمین شده قابل تعویض میباشد.

فصل هشتم

حقوق و مسئولیت های مشترکین

مادهٔ چهارم و دوم:

تمام مشترکین باید دستورهای پرداخت خویش را بطور گُل، طبق این اصول به سیستم *ATS* صادر نماید. مشترکین بطور انفرادی در قبال موارد ذیل مسوول دانسته میشوند:

- برآوردن درست مکلفیت خویش مطابق این قوانین؛
- کیفیت معلومات که آنان به نمایندگی از خویش و به نمایندگی از مشتریان خویش ارسال میکنند؛
- مطابقت معلومات با پروتوکول های تخنیکی و فارمت های پیام که روی آن موافقه شده است؛
- تامین دسترسی شرکت کننده یا عضو سیستم با (مرکز پرداخت سیستم *ATS*) مطابق با دستورالعمل امنیتی این قوانین؛
- حصول اطمینان ازینکه تمام معلومات فراهم شده به آنان از طرف سیستم *ATS* را جمع آوری میکنند؛
- کنترل طی مراحل دستورهای پرداخت آنان تا زمان که سیستم *ATS* به این دستورهای پرداخت از لحاظ تخنیکی حالت " پذیرفته شده" را اعطا نمایند؛
- در روشنایی با این دستورالعمل ها و قوانین دسترسی به سیستم *ATS* را مدیریت و اکیداً مطابقت میکند؛
- اطمینان حاصل نماید که صرفاً استفاده کنندگان قانوناً از طرف د افغانستان بانک دسترسی کنترل به توکن الکترونیکی را دارند، که از سیستم به شکل مجاز استفاده میکنند؛
- شناسائی طرف ذینفع (گیرنده) مورد هدف پیام های پرداخت با استفاده از هر دو (نام و شماره حساب)
- فراهم آوری معلومات مطابق به فارمت های پیام که از طرف د افغانستان بانک اطلاع داده شده است.

مادهٔ چهارم و سوم:

- هر شرکت کننده یا عضو سیستم باید مسوولیت داشته باشد که در طول روز از تصفیه پرداخت های که ارسال نموده، شماره و مبلغ پرداخت های ذخیره شده صادره در ردیف های انتظار ، دستورهای تسویوی خالص و نا خالص در ردیف، بیلانس حساب تصفیه ، *ILF* آن، و همچنان میزان ذخایر را به منظور جلوگیری از اینکه هیچ نوع پرداخت های تصفیه نشده در سیستم موجود نباشد نظارت نماید.

ماده چهارم و چهارم:

وقتی سفارش اشتباهی پرداخت به یک شرکت کننده یا عضو سیستم صورت بگیرد:

- عضو دریافت کننده معامله پس از آنکه آگاه شود حساب تسویوی شان با مبالغ اشتباهی کزیدت شده، باید عضو صادر کننده (ارسال کننده) را فوراً اطلاع داده و به عنوان دستور جدید آنرا دوباره پرداخت نماید؛
- عضو (صادر کننده) معامله باید تدابیر را جهت درخواست از عضو (دریافت کننده) برای اصلاح اشتباه، روی دست بگیرد؛
- پرداخت برگشتی باید به عنوان دستور پیام *MT202* جدید انتقال دستور مالی راه اندازی شود. دستور برگشت باید حاوی شماره و مشخصات دستور اصلی (اولی) باشد و صریحاً پرداخت برگشت را نشان بدهد.
- همچو معاملات در حالیکه قبل از متوقف سازی اولیه سیستم Initial Cut-off گزارش شده ولی در عین روز تصحیح نشده باشد عضو (صادر کننده) بر اساس نرخ امانات شبانه که از طرف دافغانستان بانک (به دلیل تاخیر در بازپرداخت مبالغ اشتباهی یا اضافه پرداخت در قسمت تکتانه دعوا میکند).

ماده چهل و پنجم:

هر شرکت کننده یا عضو سیستم باید تصدیق نامه تفتیش سالانه خویش را در مورد قانون پذیری در خلال 60 روز تقویمی پس از سالگرد اشتراک اش در سیستم ATS به د افغانستان بانک ارسال نماید. (ضمیمه هفتم).

ماده چهل و ششم:

تصدیق نامه تفتیش سالانه اطاعت پذیری از قانون باید از طرف کارمندان با صلاحیت اجرائیوی عضو سیستم امضاء شده باشد. هر گونه مدارک که از طرف د افغانستان بانک درخواست شده، باید بطور بی درنگ ارائه گردد.

ماده چهل و هفتم:

هر شرکت کننده یا عضو سیستم باید در قسمت اطاعت پذیری از قانون و مطابقت آن با مشخصات کاری، بشمول امور تخنیکی، اداری و امنیتی که در خصوص سیستم ATS درین قوانین مشخص شده، ارزیابی گردد.

ماده چهل و هشتم:

هر شرکت کننده یا عضو سیستم قادر است تا به گزارشها و تسهیلات تحقیقی ذیل دسترسی داشته باشد:

- وضعیت حساب پرداخت و تصفیه نزد د افغانستان بانک؛
- دسترسی به حساب پرداخت و تصفیه معاملات (بخصوص پرداختهای سیستم ATS)
- ردیف انتظار با دستورهای انفرادی؛

- دستورهای پذیرفته شده تصفیه خالص *ACH* یا سایر دستورهای تصفیه خالص که در حال طی مراحل میباشد.
- وضعیت کربیت میان روزه نزد د افغانستان بانک (هرگاه موجود باشد)؛
- گزارشهای خاص و (فوری) بر مبنای تقاضا ضروری نمیشد چون نسخهای رسماً تحویل شده مستقیماً از طریق صفحه در هر زمان قابل دید و چاپ میباشد.

ماده چهل و نهم:

شرکت کننده یا عضو سیستم در برابر هر گونه زیان ناشی از عدم اطاعت پذیری از دستورالعملها یا به دلیل استفاده نامناسب یا تقلب آمیز آن و بخصوص در قسمت هرگونه معاملات که از طرف استفاده کنندگان آن اجرا میگردد، مسئول دانسته میشود.

ماده پنجاهم:

هر شرکت کننده یا عضو سیستم باید اطمینان حاصل نماید که سیستمها و دستورالعملهای مرتبط به سیستم *ATS* در برابر فعالیت های تقلب آمیز مصئونیت کافی را فراهم میکند.

ماده پنجاه و یکم:

تمام فعالیت های تقلب آمیز بگونه (حقیقی و مشکوک) مرتبط به سیستم *ATS* چه از طرف کارمندان عضو سیستم یا مشتری یا شخص دیگری صورت گرفته باشد، باید فوراً به د افغانستان بانک گزارش شود.

ماده پنجاه و دوم:

هر اشتراک کننده (عضو سیستم) باید در صورت تقاضای د افغانستان بانک یا سایر مشترکین (بانکهای عضو) جهت تحقیق و شناسائی منبع هر گونه تقلب یا معامله مشکوک، همکاری لازم نماید.

ماده پنجاه و سوم:

مشترکین (بانکهای عضو) با وقوع یا تهدید وقوع حوادث قابل اطلاع دهی، فوراً به د افغانستان بانک اطلاع داده و:

- اطمینان حاصل نماید که بیشتر دستورهای پرداخت به سیستم *ATS* ارسال نگردیده است؛ و
- در مورد هر گونه اقدامات که جهت حصول اطمینان از ادامه صلاحیت و توانایی خویش برای صدور و ارسال دستورهای پرداخت روی دست دارد، به د افغانستان بانک آگاهی دهد.

ماده پنجاه و چهارم:

شرکت کننده یا عضو سیستم (ذیدخل) در صورت مهار نمودن رویدادهای (مانع) کننده، تمام تدابیر لازم را روی دست گرفته و باید د افغانستان بانک را آگاه سازد:

(1) رویداد یا نقیصه را یکجا با د افغانستان بانک، شناسائی کند؛

- (بر اساس راهنمای مشخص شده) جهت کمک با د افغانستان بانک در راستای حل مشکل که سیستم *ATS* را متضرر میسازد و الی بازگشت سیستم به حالت عادی عملیات ضروری را انجام دهند.

(2) حل مشکل عاید شده اگر برای شخص در چارچوب صلاحیت‌های آن ممکن بود و استفاده از منابع فراهم شده برای اعاده معلومات از دست رفته و در صورت نیاز:

- اطلاع دهی به د افغانستان بانک در موقع که مشکل حل شده و سیستم دوباره بطور عادی فعالیت کند؛
- هر مشترک در برابر هر عمل که از طرف استفاده کنندگان شان صورت می گیرد، کاملاً مسئول دانسته میشود.

فصل نهم

تصفیه خالص و تضمینات

ماده پنجاه و پنجم:

دستورهای تصفیه خالص از طرف نهادهای تسویه کننده که منظور شده د افغانستان بانک باشد، ایجاد شده و در حسابات پرداختی و تسویوی که از طرف مشترکین نهادهای تسویه کننده دخیل در سیستم ATS، نگهداری شده، تصفیه میگردد. دستورهای تصفیه خالص به عنوان معاملات چندین بخشی all or none "کل یا هیچ" تصفیه گردیده و در عین زمان دارای تمام دبت‌ها و کریدت‌ها میباشد تصفیه میگردد.

ماده پنجاه و ششم:

هر شرکت کننده یا عضو سیستم مسئولیت دارد که از وجوه کافی در ذخایر پرداختی و تصفیه در سیستم ATS اطمینان حاصل نماید تا برای تصفیه دستورهای (تصفیه خالص) پس از دریافت آن از طرف سیستم ATS به شکل سریع زمینه سازی شود.

ماده پنجاه و هفتم:

(1) به منظور تصفیه دستورهای تصفیه خالص، مشترکین میتوانند Collateral تضمین را به شکل ذخایر در سیستم ATS یا به شکل تعهدات در قسمت اوراق بهادار حکومتی ترتیب بدهند تا مطابق با احکام مربوط به بیلانس کریدت حد اقل میان روزه مندرج فصل هفتم این قوانین، وضعیت دبت آنرا تحت پوشش قرار بدهد؛

(2) ارزش اوراق بهادار تعهد شده در حسابات ILF (کریدت حد اقل میان روزه) در سیستم ATS نگهداری میشود؛

(3) ذخایر نهاد تسویه کننده برای هر مورد مشخص شان بطور جداگانه در حسابات ذخایر سیستم ATS نگهداری میشود؛

(4) حینیکه دستورهای تصفیه خالص به سیستم ATS ارسال شد، وجوه مالی بطور اتومات در حسابات (پرداختی و تسویوی) مشترکین که دارای وضعیت دبت خالص باشد، مسدود میگردد تا اینکه پس از پذیرش دستورهای تصفیه خالص برای تصفیه سریع وضعیت خالص زمینه سازی شود؛

(5) هرگاه وجوه مالی (کریدت کافی) در حساب پرداخت و تصفیه موجود نباشد، ذخیره مربوطه و هر ILF که برای مشترکین با وضعیت دبت است قابل دسترس میباشد (هرگاه موجود باشد)، درینصورت دستورهای تصفیه خالص تا زمانی در صف انتظار قرار میگیرد که وجوه کافی در اختیار قرار بگیرد؛

(6) هرگونه وجوه مالی باید بمجرد قابل دسترس شدن، بطور اتومات به ذخایر مربوطه انتقال داده شود؛

- (7) د افغانستان بانک می‌تواند یک ذخیره خاص را برای استفاده تصفیه از قبل در حساب پرداخت و تصفیه ترتیب نماید و پس از آن مبلغ باقی مانده دبت شده (که در ذخیره موجود نباشد) را به حساب پرداخت و تصفیه عملی مینماید؛
- (8) هرگاه تصفیه صورت نگیرد، نهاد تسویه کننده باید فوراً آگاه شود و مسوولیت دارد که عضو سیستم را جهت سازماندهی پوشش لازم مطلع سازد؛
- (9) معاملات سپرده شده جمعی Bulk به سیستم ATS از طرف یک مشترک نیز منجر به ارائه معاملات تصفیه خالص برای تصفیه در حسابات سیستم ATS می‌گردد؛
- (10) این موارد تصفیه مشابهاً از طرف ذخایر و اوراق بهادار تعهد شده حمایت میشود.

ماده پنجاه و هشتم:

دستورالعمل‌های امنیتی

هر مشترک (عضو سیستم) و د افغانستان بانک موافقه میکنند که از خدمات و روش‌های مکالماتی که درین اصول درج گردیده و فراهم میشود استفاده مینمایند:

- مکالمات الکترونیکی در قسمت مکالمات (ارتباطات) و روش‌های امنیتی نظر به معلومات مندرج این اصول ، یک شرط حتمی میباشد؛
- مشترکین موافقه میکنند که با دستورالعمل‌های قابل تطبیق و روش‌های تخصیص شده درین اصول در مطابقت بوده و از آن پیروی میکنند؛
- د افغانستان بانک مکلف به پیروی از دستورها نیست، مگر اینکه مطابق این دستورالعمل‌ها به آن وظیفه سپرده شود.

ماده پنجاه و نهم:

دستورالعمل‌های امنیتی، آلات و وسایل امنیتی، گدھا ، پاسوردهای امنیتی و سایر روش‌های دسترسی به سیستم، شدیداً محرم بوده و مشترکین (اعضای سیستم) موافقه میکنند که با بیشترین توجه از آن استفاده و محافظت نموده و در صورت کشف مورد مشکوک یا هر همچو دلیل در قسمت موارد توافق شده، فوراً به د افغانستان بانک اطلاع بدهند.

ماده شصتم:

- (1) د افغانستان بانک مسوولیت کشف موارد امنیتی سیستم را نداشته و در قسمت اشتباهات صورت گرفته یا دستورالعمل‌های دوجانبه که از طرف یک عضو سیستم صادر شده، مسوول دانسته نمیشود.
- (2) شرکت کننده یا (عضو سیستم) با هر گونه دستور پرداخت الکترونیکی پایبند بوده و موافقه میکند، هر مورد آنرا طبق دستورالعمل‌ها که به نام آنها اجرا شده باشد، تصفیه میکند.

ماده شصت و یکم:

شرکت کننده یا عضو سیستم باید دستورالعمل‌های کافی برای طرح خدمات امنیت داخلی سیستم را با تمام دستورالعمل‌های توصیه شده امنیتی جهت جلوگیری از استفاده غیرمجاز در بخش مواد (Materials) عملی و حفظ نماید.

ماده شصت و دوم:

شرکت کننده یا عضو سیستم بدینوسیله موافقه میکند که اگر د افغانستان بانک مطابق درخواست یک شخص مجاز جهت پذیرش یک دستور داده شده (یک دستور خاص) به هر دلیل که باشد، عمل نماید، مشترک یا عضو سیستم در قسمت دستور خاص مسئول بوده و هرگونه خساره را جبران میکند و در برابر هر گونه (خساره، جوابگویی، دعوا، هزینه ها (شامل فیس‌های قانونی) که به اجرای همچو دستور های خاص قابل تطبیق بوده، د افغانستان بانک را مصئون و بی ضرر نگه میدارد.

ماده شصت و سوم:

(1) هرگاه مشخصات امنیتی عبارت از (نرم افزار یا سخت افزار) که از طرف دافغانستان بانک فراهم شده به یک مشترک بهم ملحق شوند (شامل هویت و پاسوردها و سایر تدابیر)، درینصورت شرکت کننده یا عضو سیستم باید منحصراً مسؤل استفاده از همچو مشخصات دانسته شود.

(2) د افغانستان بانک باید هر نوع استفاده از همچو نرم افزار یا سخت افزار توسط اشخاص ذیصلاح را مشخص نموده و مستحق آن دانسته شود که اجازه دسترسی به این تسهیلات را دارد.

ماده شصت و چهارم:

(1) مشترکین باید با دستورالعمل‌های قابل تطبیق مطابقت و اطمینان حاصل نمایند که جریانات پرداختی در سیستم های داخلی آنان به اندازه کافی در برابر هر گونه تهدیدات داخلی و خارجی حفاظت شده است. از محرمانیت و تمامیت معلومات حفاظت شود. آنان باید به استثنای راه ستیشن پرداخت ATS یا تسهیلات مربوطه و وب براوزر، از دسترسی به سیستم مرکزی خودداری نمایند.

ماده شصت و پنجم:

(1) شرکت کننده یا عضو سیستم بدینوسیله برای انتقال هر گونه معلومات مربوط به آن یا میان نمایندگی‌ها، جوانب (وابسته و نمایندگان د افغانستان بانک و جوانب ثالث) که از طرف یکی از اینها تعیین شده و در هر موقعیت که قرار دارند، صرفاً برای استفاده محرمانه در ارتباط به فراهم آوری خدمات به مشترکین (شامل اهداف طی مراحل معلومات) اجازه میدهد و تصدیق میکند که هر (نمایندگی، شخص وابسته، نماینده و جانب ثالث) باید مستحق انتقال هر همچو معلومات مورد ضرورت از طریق قانون، محکمه، اقدامات قانونی یا طبق درخواست هر ذیصلاح که حق عمل را داشته باشد، دانسته شود و مشخص گردد.

ماده شصت و ششم:

(1) مشترکین باید تجهیزات بازیابی معلومات از دست رفته برای وسایل تکنالوژی معلوماتی را که به منظور اتصال به سیستم سوئیفت و VPN بکار میرود، ترتیب بدهد. آنان همچنان باید دستورالعمل‌های بک آپ معلومات کافی را نهادینه ساخته و با دقت کامل انجام بدهند.

ماده شصت و هفتم:

(1) هر شرکت کننده یا عضو سیستم باید از میان کارمندان خویش دو تن را به عنوان مدیران امنیتی که مسوولیت ارتباطات با د افغانستان بانک را دارند، تعیین نمایند. تا در قسمت (ترتیب استفاده کنندگان، تعدیل پروفایل‌های استفاده کنندگان، حذف استفاده کنندگان از سیستم و مدیریت توکن الکترونیکی و صدور تصدیق نامه و تحویل دهی آن به استفاده کنندگان نهایی) همکاری نمایند.

ماده شصت و هشتم:

(1) مشترکین تصدیق میدارند که دستورالعمل‌های امنیتی تهیه شده از طرف د افغانستان بانک برای تثبیت منبع ارتباطی طرح شده و برای تشخیص اشتباهات در مورد معاملات انتقالی یا محتوای آن نمیباشد.

فصل دهم

رسیدگی به اشتباه، فیس‌ها و هزینه‌ها

ماده شصت و نهم:

مشترک یا عضو سیستم باید در صورت ناکارایی تخنیکي یک شرکت کننده یا عضو سیستم در قسمت صدور یا رسید پرداخت‌ها از طریق سیستم ATS برای مدت بیشتر از یک ساعت در طول روز، فوراً د افغانستان بانک را آگاه بسازد.

ماده هفتادم:

د افغانستان بانک باید مشترکین را در صورت ناکارایی تخنیکي سیستم حین تصفیه پرداخت‌ها برای مدت بیشتر از 30 دقیقه در طول روز و برای مدت بیشتر از 30 دقیقه پس از پایان روز، آگاه بسازد.

ماده هفتاد و یکم:

هرگاه نزد یک شرکت کننده یا عضو سیستم کوتاهی تخنیکي یا سایر ناکارایی‌ها رخ بدهد، عضو سیستم، د افغانستان بانک را جهت تعلیق حساب آن راهنمایی میکند:

- تعلیق حساب به اساس تائیدی کتبی از طرف مشترکین لازم پنداشته شده و صورت میگیرد؛ و
- رفع همچو تعلیق نیز به اساس تائیدی کتبی از طرف شرکت کننده یا عضو سیستم و د افغانستان بانک صورت میگیرد.

ماده هفتاد و دوم:

تبادل معلومات در سیستم از طریق پیام‌ها، ایمیل‌های مصئون، فکس‌ها یا تماس‌های تلفونی، فری فارمت سويفت، کنترول و رسیدگی میشود. تائیدی مشترکین از طرق فوق الذکر رسماً درخواست میشود.

ماده هفتاد و سوم:

(1) در صورت که اتصال میان محل کار یا (ورک سٹیشن) سیستم ATS یک شرکت کننده یا عضو سیستم و VPN قطع گردد، مشترک باید یک اتصال جدید را از طریق مسیر بازیابی معلومات از دست رفته (fallback line) در مدت زمان مناسب آغاز کند.

(2) اگر شرکت کننده یا عضو سیستم هنوز هم قادر به ارسال پیام‌ها به سیستم نباشد، درینصورت باید با د افغانستان بانک کتباً در تماس شده و خواهان اجرای پرداخت‌های نهایتاً مهم شان به نمایندگی از خود بانک از طریق انتقالات مشترکین، را نماید.

ماده هفتاد و چهارم:

ناتوانایی تمام یا تعداد زیادی از مشترکین جهت دسترسی به سیستم مرکزی از طریق VPN، از تبادل و تصفیه پرداخت‌ها شدیداً ممانعت میکند:

- همچو وضعیت صرفاً در زمانی رخ داده محسوب میشود که د افغانستان بانک به تمام مشترکین اطلاع بدهد که چنین رویداد رخ داده است؛
- د افغانستان بانک میتواند به نمایندگی از یک شرکت کننده یا عضو سیستم به عنوان انتقالات مشترک دستورهای مهم را وارد نماید و همچنان یک محل دسترسی (Access Point) در ساحه د افغانستان بانک برای مشترکین قابل دسترس میباشد که معاملات را از طریق دروازه سیستم و LAN د افغانستان بانک مستقیماً داخل سیستم ATS مینماید.

ماده هفتاد و پنجم:

فیس‌ها و وضع هزینه

(1) مشترکین تصدیق میدارند که د افغانستان بانک صلاحیت آنرا دارد که وقتاً فوقتاً با اطلاع دهی به مشترکین، فیس‌ها و سایر هزینه‌ها را وضع نماید.

(2) سیستم ATS هزینه‌ها را بر اساس قدر استفاده شرکت کننده یا عضو سیستم محاسبه نموده و این فیس‌ها را از حسابات پرداخت و تصفیه مشترکین وضع مینمایند. علاوه براین، د افغانستان بانک به دلیل نقض بعضی اصول، طبقاً جریمه‌ها را وضع مینماید.

(3) وضع هزینه در پایان هر ماه تقویمی روی دست گرفته میشود و شرکت کننده یا عضو سیستم بدینوسیله به د افغانستان بانک صلاحیت میدهد که جهت تصفیه فیس‌ها و جریمه‌ها از طرف شرکت کننده یا عضو سیستم، انتقالات فیس‌ها را در حسابات کمیشن‌های دافغانستان بانک انجام بدهد.

(4) سیستم ATS برای مشترکین صورت‌های حساب منظم را که در مورد تمام هزینه‌ها و جریمه‌ها توضیحات ارائه میکند، فراهم میکند.

ماده هفتاد و ششم:

(1) د افغانستان بانک موافقه ميکند که لايحه فيس ها را به تمام مشترکين با استفاده از عين خدمات موجود در سيستم ATS، تطبيق ميکند.

(2) د افغانستان بانک به قسم دوره وار فيس ها و هزينه ها را بازنگري ميکند.

(3) د افغانستان بانک اين حق را بخود محفوظ ميدارد که يک شرکت کننده يا عضو سيستم را در برابر هر گونه خدمات اضافي خويش ، وضع هزينه نمايد.

حجم تبادل معاملات در سيستم RTGS بر اساس ماهوار	کمتر از مشترک سويفت		فيس ها بر هر مشترک سويفت با استفاده از اداره د افغانستان بانک (هرگاه قابل تطبيق باشد)	
	قبل از GMT13	پس از GMT 13	قبل از GMT13	پس از

فصل یازدهم

طلبات، جبران خساره و رویداد های احتمال الوقوع

ماده هفتاد و هفتم:

(1) د افغانستان بانک در صورت کوتاهی یا ناکارایی در قسمت قراردادهای امضاء شده با مشترکین (اعضای سیستم)، مدعی دانسته شده و مبالغیکه به تناسب خساره مستقیم مالی که مشترکین منقلب شده اند، به آنان بازپرداخت میشود.

(2) هرگونه خساره وارده به منظور (انتقال تقلب آمیز) توسط شرکت کننده یا عضو سیستم راه اندازی شده، باید توسط همان مشترک جبران شود.

ماده هفتاد و هشتم:

هرگاه یک شرکت کننده یا جانب (ارسال کننده) معامله از عضو (دریافت کننده) درخواست برگشت مبلغ دستور پرداخت را نماید که دستور پرداخت اشتباهاً صورت گرفته مانند (پیام تکراری، پرداخت های سوء هدایت شده، مبلغ نادرست و غیره)، درینصورت جانب (دریافت کننده) مبلغ متذکره را دوباره به مشترک (ارسال کننده) برگشت میدهد.

ماده هفتاد و نهم:

هر دستور پرداخت که از طرف مشترک (عضو) دریافت کننده بازگشت داده میشود، تابع فیس اداری یا اجرائیوی میباشد حتی اگر پرداخت در عین روز یا در روز کاری بعدی برگشت شود. فیس اداری به اضافه هر نوع جبران هزینه که مشترک دریافت کننده تحت پاراگراف ذیل مستحق آن میباشد.

ماده هشتادم:

هرگاه مشترک جانب (دریافت کننده) مبلغ دستور پرداخت را در روز دیگر برگشت بدهد، درینصورت مشترک (ارسال کننده) از مشترک دریافت کننده تحت شرایط و مبلغ که در احکام مربوط به دستورهای (پرداخت های اشتباهی) در فصل هشتم این اصول درج گردیده، برای جبران خساره درخواست میکند.

ماده هشتاد و یکم:

رویداد احتمال الوقوع

هر شرکت کننده یا عضو سیستم در برابر تنظیم تسهیلاتی موجود بازیابی (معلومات از دست رفته) مطابق ملحوظات که در پلان بازیابی از فاجعه سیستم ATS و در رهنمودهای استفاده کننده توضیح گردیده، مسئول میباشد.

ماده هشتاد و دوم:

(1) دافغانستان بانک با اختیار کامل خویش (تحت رویداد احتمال الوقوع)، این حق را دارد که با مشترکین شامل موسسات تسویه کننده تطبیقات خاص را انجام بدهد و از همین رو معامله لازم و سایر معلومات را از مشترکین درخواست نماید.

(2) مشترکین در نتیجه تطبیقات در شرایط احتمالی (احتیاطی)، مکلف اند که معاملات خاص را جهت حصول اطمینان ازینکه تمام سیستمها بطور درست هماهنگ و منسجم شده، انجام بدهد. این معاملات باید قبل از پایان روز کاری، اجرا گردد.

ماده هشتاد و سوم:

(1) د افغانستان بانک با اختیار کامل خویش این حق را دارد که *priority* یعنی اولویت بندی های هر گونه معاملات *Queued* یا صف بندی شده مشترکین را جهت تسهیل جریان وجوه مالی از طریق سیستم *ATS*، تغییر بدهد.

(2) د افغانستان بانک شرکت کننده (عضو سیستم) را هر زمان که همچو عملیات انجام می یابد، اطلاع میدهد.

فصل دوازدهم

مصالحه، حکمیت و مسایل افلاس

ماده هشتاد و چهارم:

- (1) د افغانستان بانک و مشترکین باید در رابطه به حفظ نگهداشت، آرشیف اسناد و مدت زمان نگهداشت در خصوص حمایت قابل اجراء با مقررات که در افغانستان وضع میباشد، مطابقت نمایند.
- (2) معاملات و معلومات محاسبوی طبق قوانین مربوطه افغانستان برای مدت زمانی ذخیره میشوند. که در سیستم *ATS*، تمام معاملات و معلومات تا (سه سال گذشته) بطور آنلاین در زمان واقعی قابل دسترس میباشند.
- (3) سیستم جهت گزارش دهی در مورد معاملات دسته یی یا *Bulk* و به شکل معاملات میان جوانب مشکوک، شامل سهولت ها در چارچوب حدود معینه میباشد. عمدتاً، این مسوولیت هر شرکت کننده یا عضو سیستم است تا با ملحوظات گزارش دهی (مبارزه با پول شویی افغانستان) مطابقت نموده و از آن اطاعت نمایند.
- (4) د افغانستان بانک حق دارد که رهنمودهای تکمیل کننده در مورد تنظیم سیستم و وظایف مشترکین را به ایشان ارسال نماید. همچو رهنمودها به عنوان بخشی از این قوانین شمرده میشود.

ماده هشتاد و پنجم:

- د افغانستان بانک در قبال تعدیل این قوانین یا ضمایم مربوط به آن یا هر گونه اسناد اضافی که شامل احکام و مشخصات تخنیکی برای سیستم *ATS* باشد، مسؤل دانسته میشود:
- (1) همچو تعدیلات و اسناد اضافی (حمایوی) باید مطابق تاریخ مشخص شده توسط د افغانستان بانک صورت گیرد و باید قبل از مکالمات و آگاهی با مشترکین واقع نشود و به عنوان بخش لاینفک این اصول شناخته شود.
 - (2) د افغانستان بانک باید به هر شرکت کننده یا عضو سیستم 10 روز قبل از به اجرا در آوردن در مورد تعدیل اصول و تغییرات، اطلاع دهد.
 - (3) هنگامیکه در سیستم های شرکت کننده یا عضو سیستم که مشترکین به آن دسترسی دارند، همچو تغییرات منتشر گردید، امر اطلاع دهی شده دانسته میشود.

(4) تعدیلات توسط تمام مشترکین ذیدخل توافق شده دانسته میشود به استثنای حالتی که شرکت کننده (عضو سیستم) با ارائه اطلاعیه کتبی مطابق با فصل دوم این قوانین قبل از (به اجرا در آمدن) تعدیل در این قوانین استعفا بدهد،

ماده هشتاد و ششم:

در برابر عدم اطاعت پذیری از این قوانین تا حد جوابگویی و مسوولیت پذیری وجود ندارد که در قسمت انجام مکلفیتها تحت این قوانین ناتوانایی موجود باشد یا این مکلفیتها به دلیل وقوع حوادث برخاسته از هر گونه عامل که خارج از کنترل و توان معقول ولی نه محدود به ناکارایی تجهیزات چون ، قوه قهریه، رویدادهای طبیعی، اعتصابها، منازعات کارگران و جنگ باشد، در معرض تعلیق یا تأخیر قرار بگیرد.

(1) هرگاه د افغانستان بانک حین اجرای یکی از مکلفیتهای فوق الذکر این قوانین از اثر حوادث غیرمترقبه (طوریکه در فوق ذکر گردید) مانع یا وادار به تاخیر گردد، در اینصورت د افغانستان بانک با در نظر داشت این حالت تا زمان که رویداد یاد شده ادامه داشته باشد، فعالیت خویش را به حالت تعلیق در میآورد.

(2) در بند فوق باید در مورد مسوولیت پذیری قضاوت نادرست نشود و دستورالعملهای (رسیدگی به اشتباه و سایر اقدامات تخنیکی عملیاتی) چون آنچه در فصل یازدهم این قوانین بیان گردیده صورت گیرد، حتی تا حد امکان در جریان واقعه خارج از کنترل نیز اجراءات صورت گیرد و از تمام تلاشهای معقول جهت کاهش اثر ناگوار همچو حوادث حین واقع شدن، استفاده شود.

ماده هشتاد و هفتم:

تطبیق و حکمیت

(1) در صورت اشتباه عملیاتی یا منازعه میان مشترکین، مشترکین مربوطه باید برای جستجوی راه حل دوستانه گرد هم آمده و اقدامات لازم را درین راستا روی دست گیرند.

(2) هرگاه مشترکین جهت جستجوی راه حل دوستانه به توافق نرسیدند، هر مشترک مربوطه باید در مدت ده (10) روز تقویمی پس از وقوع (اشتباه یا منازعه) از د افغانستان بانک کتباً درخواست نمایند تا جهت یافتن راه حل مناسب برای مشکل، عواقب و زیانهای آن، دستورالعمل تطبیقاتی را راه اندازی نماید.

(3) مشترکین مربوطه باید با د افغانستان بانک در مورد تمام معلومات و اسناد لازم گفتگو نمایند.

ماده هشتاد و هشتم:

شرکت کننده (عضو سیستم) و د افغانستان بانک موافقه میکنند که هر منازعه مندرج این قوانین که جوانب منازعه کننده در ظرف 45 روز جهت یافتن راه حل به نتیجه نرسیده اند، به یک نهاد حکمیت (داوری کننده) مراجعه مینمایند.

(1) طرف منازعه کننده که خواهان استفاده از حکمیت باشد باید طرف مقابل منازعه را از نامه راجستر شده (رسمی) آگاه بسازد. طرفین باید در انتخاب داوران مورد خواست خویش آزاد باشند؛

(2) نهاد حاکم یا تصمیم گیرنده برای طرفین در رابطه به روند حکمیت میعادى زمانى تعیین میکند و همچنان تصمیم میگیرد که میعاد زمانى را که شامل میعاد زمانى جهت اعلام طرف برنده میباشد، تمدید نماید؛

(3) صرفاً با احترامی که در رابطه به حکمیت که در افغانستان واقع میشود، اقدامات قانونی (در صورت موجودیت) در مقابل محاکم افغانستان اجرا میگردد.

ماده هشتاد و نهم:

واقعات ورشکستگی

یک شرکت کننده یا عضو سیستم پس از آگاه شدن در مورد نکات ذیل باید فوراً د افغانستان بانک را مطلع بسازد:

(1) واقعه ورشکستگی در مورد خود و هر گونه دلایل معقول که در مورد ورشکستگی مشترک (عضو) دیگر شک و شبهه را همراه داشته باشد؛

(2) د افغانستان بانک بمجرد دریافت اطلاعیه از طرف خود شرکت کننده یا عضو ورشکسته سیستم، بی درنگ تمام مشترکین دیگر را آگاه می سازد؛

(3) د افغانستان بانک بمجرد دریافت اطلاعیه از جانب (عضو) دیگر، فوراً در مورد ورشکستگی گزارش شده مشکوک شرکت کننده (عضو سیستم) تحقیقات را انجام میدهد تا مشترک مربوطه توسط یک نهاد دیگر بغیر از د افغانستان بانک بطور محتاطانه نظارت شود؛

(4) زمانیکه واقعه ورشکستگی از طرف مشترک مربوطه پذیرفته شد و در مورد واقعیت ها د افغانستان بانک داخل گفتگو گردید، د افغانستان بانک سریعاً موضوع را با تمام مشترکین دیگر شریک میسازد.

(5) در نتیجه، احکام فصل سوم (تعلیق و فسخ مشترکین) تطبیق میگردد.

ماده نودم:

(1) حین آگاهی در مورد واقعیت ها که شرکت کننده (عضو سیستم) ورشکستگی خویش را مطابق با ماده فوق پذیرفته است، د افغانستان بانک تنظیمات ذیل را روی دست می گیرد:

(2) در خصوص دستورهای پرداخت ارائه شده توسط شرکت کننده ورشکسته پس از گزارش دهی یا پذیرش واقعه ورشکستگی:

- تمام مشترکین پس از وقوع ورشکستگی هنوز هم نزد د افغانستان بانک حساب داشته باشند، د افغانستان بانک تدابیر معقول را در دست می گیرد تا اطمینان حاصل نماید که به استثنای رضایت شخص موصوف، هیچ گونه دستورهای پرداخت از طرف عضو سیستم ورشکسته شده به د افغانستان بانک برای تصفیه به سیستم ATS ارائه نگردیده، بجز از معاملات دستورهای *Net settlement* تصفیه خالص معین که تحت ماده فرعی چهارم این ماده توضیح گردیده است.
- شرکت کننده (معلق یا محروم شده) به مکلفیت هایش مستقیم یا غیر مستقیم از اشتراک شان در سیستم ATS پابند میماند.

(3) در خصوص تمام دستورهای پرداخت ارسال شده توسط مشترک ورشکسته که از لحاظ تخنیکی توسط سیستم ATS پذیرفته شده اما برای تصفیه از طرف همین سیستم (مطابق تعریف تخنیکی پذیرش پرداخت توسط سیستم ATS مندرج فصل ششم این اصول در لحظه که سیستم از واقعه ورشکستگی آگاه باشد)، پذیرفته نشده، د افغانستان بانک تمام تدابیر معقول را جهت پیشگیری از ورود آن به سیستم ATS یا لغو آن روی دست می گیرد، به استثنای معاملات دستورهای *Net settlement* تصفیه خالص معین که در ماده فرعی چهارم این ماده توضیح گردیده است.

(4) دستورهای پرداخت ارسال شده توسط مشترک ورشکسته که به منظور تصفیه از طرف سیستم ATS در لحظه که این سیستم از واقعه ورشکستگی آگاه باشد، پذیرفته شده، مشترکین صریحاً تصدیق میدارند که دستور العمل طی مراحل دستورهای پرداخت که در فصلهای چهارم، پنجم و ششم این اصول بیان گردیده، با وجود واقعه ورشکستگی بگونه دوا مدار تطبیق میگردد. این بدان معنی است که دستورهای پرداخت، که برای تصفیه از طرف سیستم ATS قبل از اعلام واقعه ورشکستگی پذیرفته شده، نهایی میباشد.

(5) به منظور تصفیه معاملات دستورهای *Net settlement* (تصفیه خالص) که به عنوان سیستمهای مشمول محدوده اعلامیه (سیستم ملی پرداخت) تخصیص یافته است:

- تمام دستورهای پرداخت ارسال شده توسط مشترک ورشکسته شده که تا هنوز برای تصفیه از طرف سیستم ATS در لحظه (واقعه ورشکستگی) پذیرفته نشده باشد، از طرف د افغانستان بانک رد یا لغو میشود به استثنای معاملات دستورهای *Net settlement* تصفیه خالص که حاوی دستورهای پرداخت که برای تصفیه از طرف *DNS* پذیرفته شده و به عنوان سیستمهای مشمول محدوده اعلامیه سیستم ملی پرداخت (قبل یا در جریان) روز کاری تصمیم گیری در مورد آغاز اقدامات ورشکستگی یا سازماندهی مجدد تخصیص یافته باشد (اما قبل از آغاز تصمیم گیری کاملاً تضمین شده باشد).
- د افغانستان بانک با اختیار کامل خویش این حق را دارد که درین قانون استثنائات را ایجاد نماید؛
- مشترکین بدینوسیله صریحاً تائید میدارند که جهت محدود نمودن خطرات تسویوی که به اضافه واقعه ورشکستگی از سیستمهای تصفیه خالص ناشی میشود، د افغانستان بانک با اختیار کامل خویش ترتیب طی مراحل دستورهای *Net settlement* (تصفیه خالص) *Queued* صف بندی شده را به شیوه تغییر میدهد که تا حد امکان از کاهش عملیات ها اجتناب به عمل میاید. برای عین دلیل و با در نظر داشت عین هدف، د افغانستان بانک همچنان با

فندهای موجود در حساب کار بیلانس‌ها را به وسیله امکانات رسمی دفتر از کریدت حقیقی (به مبلغ اوراق بهادار موجود) که از طرف د افغانستان بانک به شرکت کننده یا عضو سیستم داده شده، آغاز مینماید؛

6. برای تصفیه معاملات جمعی تحت شرایط ورشکستگی:

- انتقالات جمعی کریدتی یا *Bulk* که از لحاظ تخنیکی پذیرفته شده اما دستوره‌های *Net settlement* تصفیه خالص مربوطه آن در موقع اعلام ورشکستگی برای تصفیه پذیرفته نشده باشد (مثال، صف بندی شده یا هنوز هم در حال ایجاد شدن باشد)، تا حدی که از لحاظ تخنیکی امکان داشته باشد از طرف د افغانستان بانک لغو میشود؛
- دبت‌های جمعی مستقیم یا *Bulk Direct Debits* که منتظر تصفیه به تاریخ مشخص شده و قابل اجرا میباشد نیز لغو میشود از آنجا که اینها سبب جریان وجوه‌ها به مشترک یا عضو ورشکسته که تحت توافقات اداری نا مناسب و نا درست میباشد، میگردد؛
- د افغانستان بانک تحت اختیار کامل خویش حق دارد که برای این قانون استثنایا را بوجود بیاورد.

ماده نود و یکم:

مطابق اعلامیه سیستم پرداخت ملی، در مورد آغاز گشایش روند ورشکستگی علیه یک شرکت کننده یا عضو سیستم هر چه زود تر تصمیم اتخاذ شود، د افغانستان بانک باید در مورد رویداد آگاه شود.

ماده نود و دوم:

هرگاه تصمیم گیری در مورد آغاز اقدامات در برابر ورشکستگی در روز کاری صورت بگیرد، ترتیبات ذیل از زمان دریافت اطلاعیه در مورد آن روی دست گرفته میشود:

(1) دستوره‌های پرداخت ارسال شده توسط مشترک ورشکسته پس از اطلاع دهی در مورد تصمیم آغاز اقدامات در برابر ورشکستگی مشترک اولاً مسدود کردن مشترک ورشکسته از ورود به سیستم *ATS* جلوگیری به عمل میاید تا اینکه وضعیت آن‌عه مشترکین که برای تصفیه پذیرفته شده اند، تصفیه شده و سپس وضعیت بی اعتبار شده را تا حد تعیین کند که مطابق ماده قبلی این قوانین صورت گرفته باشد، به استثنای معاملات معین دستوره‌های تصفیه خالص.

(2) دستوره‌های پرداخت (انفرادی و جمعی) که از طرف یک مشترک ورشکسته ارسال شده و از لحاظ تخنیکی پذیرفته شده اما در موقع اطلاع دهی در مورد تصمیم گیری آغاز اقدامات در برابر ورشکستگی همان مشترک، برای تصفیه پذیرفته نشده باشد، رد میگردد به استثنای معاملات معین دستوره‌های *Net settlement* تصفیه خالص.

(3) دستوره‌های پرداخت ارسال شده توسط مشترک ورشکسته که از طرف سیستم *ATS* برای تصفیه در موقع اطلاع دهی در مورد تصمیم گیری آغاز اقدامات ورشکستگی همان مشترک پذیرفته شده است، نهایی بوده و توسط سیستم *ATS* تصفیه میگردد.

(4) دستورهای تصفیه خالص *Net settlement* که حاوی دستورهای پرداخت پذیرفته شده برای تصفیه از طرف *DNS* میباشد و از طرف د افغانستان بانک به عنوان سیستم های که مشمول حدود اعلامیه سیستم پرداخت ملی، تعیین گردیده باشد و قبل یا در جریان روز کاری تصمیم گیری در مورد (آغاز اقدامات ورشکستگی یا اقدامات سازماندهی مجدد) کاملاً تضمین شده باشد اما قبل از آغاز تصمیم گیری که در روز اطلاع یابی سیستم *ATS* از آغاز اقدامات ورشکستگی همان مشترک به این سیستم ارائه میگردد، توسط سیستم *ATS* تصفیه میگردد.

ماده نود و سوم:

هرگاه فرمان یا تصمیم گیری (آغاز اقدامات) در برابر ورشکستگی پس از پایان روز کاری ولی قبل از آغاز روز کاری بعدی صورت بگیرد، د افغانستان بانک تغییرات لازم را در سیستم *ATS* قبل از آغاز روز کاری بعدی وضع مینماید که شامل:

- تنظیم پارامترهای دستیابی سیستم *ATS* تا اینکه شرکت کننده (عضو سیستم) نتواند دستورهای پرداخت را صادر یا دریافت نماید، به اصطلاح دیگر *Statuse* وضعیت مشترک در سیستم مسدود یا غیر فعال شده تعیین میگردد؛
- در مورد رویداد ورشکستگی، به مشترکین قبل از آغاز روز کاری بعدی اطلاع داده میشود.

(1) آغاز اقدامات در برابر ورشکستگی شرکت کننده یا عضو سیستم باید از موارد ذیل پیشگیری ننماید و مانع نشود:

- وجوه (دارایی) در حساب تصفیه یا اوراق بهادار در حساب اوراق بهادار مشترک موجود و قابل دسترس و استفاده برای انجام مکلفیت های خویش در سیستم *ATS* قبل یا در روز تصمیم گیری آغاز اقدامات ورشکستگی، مانع نشود؛
- وجوه (دارایی) در حساب تصفیه یا در ذخایر مربوط سیستم *ATS* مسدود شده و وجوه (دارایی) اوراق بهادار در حساب اوراق بهادار همان مشترک که به نفع سیستم *ATS* باشد، مسدود شده و از استفاده برای انجام مکلفیت شرکت کننده در سیستم *ATS* (قبل یا در روز تصمیم گیری آغاز اقدامات ورشکستگی) مانع نشود.

ضمیمه شماره دوم :

شکل بندی حد اقل محل کاری مشترک

یک کمپیوتر با شکل بندی ذیل:

ذیلاً مشخصات محلات کاری مشترکین (که مشمول پروپوزل نمیباشد) که برای اتصال با سیستم مرکزی لازم میباشد، ارائه گردیده است.

محل کاری استفاده کننده

کمپیوتر با شکل بندی حد اقل ذیل:

Dual Core Intel/AMD CPU 64 Bit (1)

(2) 4 جی بی رم

(3) 300 جی بی حافظه هار دیسک

(4) 22 یا 27 انچ مونیتور

نرم افزار

(1) *Java Runtime Environment 7.0* (در صورت در *web interface* امضاء دیجیتلی الزامی باشد، اختیاری میباشد)

(2) مشتری تصدیق نهائی مصئون (برای تصدیق مشتری *SSL* با استفاده از توکن های سخت افزار و امضاء دیجیتلی)

(3) *Adobe PDF Reader* (برای نمایش گزارش های فارمت *PDF*)

(4) *Internet Explorer, Firefox, Google Chrome* (دو نسخه اخیر پس از نسخه نهائی قابل استفاده میباشد)

(5) نت توکن مصئون 5100 (قسمی که از طرف د افغانستان بانک تخصیص یافته)

ضمیمه شماره سوم:

فورم درخواستی مشترک/موافقت نامه مشترک

صلاحیت

شرکت کننده (عضو سیستم) بدینوسیله از تاریخ که هر بخش این توافق نامه اجرا می‌گردد و هر خدمات که مورد استفاده فراهم می‌گردد، نمایندگی نموده و آنرا تصدیق مینماید:

(1) این خدمات به وجه احسن آن تنظیم شده، قانوناً در فعالیت بوده و در هر بخش که قانوناً در آنجا به آن نیاز است، در وضعیت مطلوب قرار داشته باشد.

(2) شرکت کننده یا عضو سیستم قدرت و صلاحیت اجرا و فراهم آوری خدمات و انجام مکلفیت‌های خویش را تحت این موافقت نامه دارد؛

(3) موافقت نامه طبقاً مجاز بوده، اجرا و خدمات آن فراهم می‌گردد و همچنان مکلفیت قابل تنفیذ، قانونی، مدار اعتبار و الزامی میباشد؛

(4) تمام موافقت‌نامه‌ها (رضایت‌ها)، صلاحیت‌ها و دستورها از طرف هر جانب ثالث که در گزارش دهی، دریافت یا ارسال دستورها، انتقال وجوه و یا اطلاعات مربوط فراهم می‌گردد به این خدمات دخیل اند،

(5) تمام تصاویر، اجازه نامه‌ها و رضایت نامه‌ها (هرگاه نیاز باشد) دریافت گردیده و تمام امور لازم ثبت اسناد در فایل‌ها راجستر و (در صورت نیاز تجدید می‌گردد) که مورد خواست هر اداره یا مقام دولتی در رابطه به اجرا و کارکرد موافقت نامه میباشد، صورت گرفته است؛

(6) کارکرد توافق نامه، فراهم آوری و استفاده از خدمات هر گونه ملحوظات، قانون، فرمان، مقرر، فرمان یا قضاوت قابل تطبیق را نقض نمی نماید.

بمحض درخواست بانک مرکزی افغانستان، شرکت کننده یا عضو سیستم توافق میکند که به د افغانستان بانک کپی‌های هر گونه رضایت نامه‌ها، دستورها و اجازه نامه‌ها بالای مشترک الزامی میباشد، فراهم نماید. علاوه بر این مشترک توافق میکند که د افغانستان بانک را در صورتیکه این بانک در مورد شرایط مشکوک آگاه باشد که سبب نقض هر گونه بیان/توضیح یا اجازه نامه می‌گردد، فوراً اطلاع میدهد.

اشخاص با صلاحیت

شرکت کننده یا عضو سیستم باید بمجرد اجرای این موافقت نامه وقتاً فوقتاً طبق ضرورت، اسامی و نمونه امضاء های اشخاص باصلاحیت که به اطلاعات دسترسی دارند، پیشکش نماید و همچنان در رابطه به حسابات بانکی، انتقالات وجوه و

سایر معاملات مالی از طریق امکانات الکترونیکی و/یا تخصیص اشخاص برای دسترسی به همچو اطلاعات دستورهای را فراهم نماید.

در کنار این، به نمایندگی از مشترک در رابطه به خدمات و محدودیت‌ها (اگر موجود باشد) و با استفاده از صلاحیت (هر شخص دارای صلاحیت میباشد) توأم با تصدیق نامه امضاء شده از طرف کارمند درست یا اسناد معادل که اجازه هر شخص ذیصلاح و صحت امضاء را تصدیق میکند، دستور ارائه میکند. شرکت کننده یا عضو سیستم بدینوسیله به د افغانستان بانک صلاحیت میدهد که در اجرای دستورها در وابستگی (اتکاء) عمل نماید. هر گونه تغییر در نام یا سایر معلومات مربوطه در مورد اشخاص باصلاحیت باید حد اقل 15 روز قبل از تاریخ اجرای همچو تغییر به د افغانستان بانک ارائه گردد.

فورم درخواستی ATS

		درخواستی جهت پیوستن به سیستم ATS
	XXX بانک مرکزی افغانستان ---- ---- افغانستان	به
	نام درخواست کننده	از طرف
	محل الحاق	
	شماره کمپنی افغانستان/ شماره نهاد راجستر شده افغانستان/ شماره تجاری افغانستان	
	آدرس دفتر راجستر شده/ محل اصلی تجاری در افغانستان: راجستر بانک/شماره جواز/تاریخ تاریخ شماره جواز صادر شده از طرف د افغانستان بانک	
	گد شناسائی بانکی (بی آی سی) سوئفت:	
	نام شخص ارتباطی:	
	شماره تلفون:	
	شماره فکس:	

	ایمیل آدرس:	
	تاریخ ترجیح داده شده آغاز کار: (این تاریخ ترجیح داده شده است که بر اساس آن درخواست کننده خواهان شمولیت به عنوان مشترک در سیستم ATS میباشد)	

درخواست کننده فوق الذکر بدینوسیله برای عضویت به عنوان مشترک سیستم ATS درخواست میکند. درخواست کننده موافقه میکند که اگر این درخواستی پذیرفته شود پس تابع و مربوط به همین پذیرش قرار میگیرد:

(1) درخواست کننده اصول سیستم ATS و دستورالعمل‌های مفصل در راهنمای استفاده کننده (طوری‌که درین اصول تعریف شده) که وقتاً فوقتاً در حال اجرا قرار دارد، را رعایت و از آن پیروی میکند. درخواست کننده بدینوسیله دریافت کاپی قوانین سیستم و راهنمای استفاده کننده که فعلاً در حال اجرا میباشد، را تأیید میدارد.

(2) درخواست کننده نیازمندی، مقررات و هدایات سیستم ATS و هر مورد قانونی ذیربط را که وقتاً فوقتاً در حال اجرا میباشد، رعایت نموده و از آن پیروی مینماید.

(3) درخواست کننده مسوولیت آنرا میپذیرد که تمامیت دستورهای پرداخت را که میان مشترکین ارسال و دریافت شده یا تصفیه دستورهای پرداخت را معکوساً متأثر نمیسازد (در غیر اینصورت یک خطر قابل توجه جدید را برای سیستم ATS پس از عضویت خویش مواجه میسازد).

(4) درخواست کننده تعهد مینماید که مثریت کلی سیستم ATS را پس از شمولیت در این سیستم متضرر نمیسازد.

(5) درخواست کننده تعهد مینماید که فیس‌ها و سایر مبالغ را که تحت قوانین از طرف شرکت کننده یا عضو سیستم قابل پرداخت میباشد، میپردازد.

(6) حقوق و مکلفیت‌های مندرج این اصول باید نه تنها به سیستم ATS، بلکه به هر شرکت کننده یا عضو سیستم دیگر که به رعایت و پیروی از قوانین سیستم و راهنمای استفاده کننده موافقه نموده، اطمینان بدهد.

(7) شرکت کننده یا عضو سیستم بدینوسیله به د افغانستان بانک اجازه میدهد که حسابات خویش نزد د افغانستان بانک را به هدف عملکرد درست سیستم ATS مدیریت نماید.

(8) معلومات ذیل با این درخواستی ملحق میشود تا نشان بدهد که درخواست کننده با ضروریات و ملحوظات قابل تطبیق در راستای عضویت که درین قوانین درج گردیده، رضایت و موافقت دارد.

(معلومات و اسناد که درین درخواستی ضمیمه شده را لست نمایید)

اصطلاحات که درین درخواستی تعریف گردیده، عیناً مفهوم اصطلاحات که در اصول سیستم ATS بیان گردیده، را
میرساند.

	اجرا شده توسط درخواست کننده از طرف یا در حضور:
(امضای رئیس/آمر)	(امضای سکرتر/رئیس/آمر)
(نام مکمل امضا کننده)	(نام مکمل امضا کننده)

ضمیمه شماره چهارم:

فورم درخواستی استفاده کننده

(به منظور ایجاد استفاده کننده جدید یا تغییر جزئیات یک استفاده کننده بر حال یا ترک یک استفاده کننده بلاک شده)

	به:	XXX بانک مرکزی افغانستان افغانستان
	از طرف:	نام مشترک سیستم ATS
		محل الحاق (یکپارچگی)
		شماره کمپنی/ شماره نهاد راجستر شده/ شماره تجاری: آدرس دفتر راجستر شده/ محل اصلی تجاری در افغانستان
		پوست گد
		نام شخص ارتباطی:
		شماره تماس:
		شماره فکس:
		ایمیل آدرس:
(هر آنچه مناسب نه باشد را حذف نمایید)		جزئیات ذیل در مورد استفاده کننده را در صورت که یک استفاده کننده جدید نیز یک فورم درخواستی پروفایل استفاده کننده را تکمیل مینماید، خانه پوری نمایید
اضافه نمودن/توضیحات را تبدیل نمودن/از بلاک خارج کردن		عمل درخواست شده
		تخلص استفاده کننده:
		نام استفاده کننده:
		شماره هویت استفاده کننده:
		سمت شغلی استفاده کننده:
		محل کاری استفاده کننده (آدرس):

	منظوری سمت کارمند:	
	امضاء:	

شخص فوق الذکر (درخواست کننده) که کارمند شرکت کننده (عضو سیستم) میباشد، بدینوسیله برای دسترسی وی به سیستم ATS درخواست میکند. مشروط بر اینکه درخواست کننده موافقه کند که هرگاه این درخواستی پذیرفته شود، پس تابع به پذیرش قرار می گیرد.

(1) درخواست کننده اصول سیستم ATS و دستورالعمل های توضیح شده در راهنمای استفاده کننده را که وقتاً فوقتاً مرعی الاجرا میباشد، رعایت نموده و از آن پیروی مینماید. درخواست کننده بدینوسیله تائید میدارد که یک کاپی از قوانین سیستم و راهنمای استفاده کننده را که در حال حاضر در اجرا میباشد، دریافت نموده است.

(2) درخواست کننده ملحوظات، التزامات و هدایات مربوط به سیستم ATS د افغانستان بانک و هر مورد قانونی ذیربط را که وقتاً فوقتاً در حال اجرا میباشد، رعایت نموده و از آن پیروی مینماید.

(3) درخواست کننده مسؤلیت آنرا می پذیرد که تمامیت دستورهای پرداخت ارسال و دریافت شده میان مشترکین و تصفیه دستورهای پرداخت را متضرر نمی سازد، در غیر اینصورت پس از آنکه تبدیل به استفاده کننده شود، برای سیستم ATS یک خطر قابل توجه دیگر را متوجه میسازد. بطور اخص، با دریافت توکن الکترونیکی خصوصی به منظور دسترسی به سیستم ATS، درخواست کننده حفاظت از توکن الکترونیکی را در تمام اوقات و جهت دور بودن از استفاده دیگران، به عهده می گیرد.

(4) درخواست کننده مسؤلیت آنرا میپذیرد که پس از آنکه به صفت استفاده کننده شناخته شد، مثریت کلی سیستم ATS را متضرر نمیسازد. حقوق و مکلفیت های مندرج این بخش باید صرفاً بالای سیستم ATS نه بلکه بالای هر شرکت کننده یا عضو سیستم و استفاده کننده نهایی مشترک که به رعایت و اطاعت پذیری از قوانین سیستم و راهنمای استفاده کننده موافقه نموده باشند، قابل تطبیق میباشد.

درخواست کننده بدینوسیله از د افغانستان بانک درخواست میکند که پروفایل استفاده کننده درخواست کننده را طوریکه در فورم ضمیمهیی درخواستی پروفایل استفاده کننده تقاضا شده، به هدف عملکرد وظایف منتخبه سیستم ATS، ترتیب نماید.

فورم درخواستی از طرف مدیر امنیتی شرکت کننده یا عضو سیستم متقابلاً امضاء میشود تا تائید نماید که درخواست کننده یک کارمند شرکت کننده یا عضو سیستم بوده و درخواستی کاملاً از طرف شرکت کننده یا عضو سیستم حمایه و منظور شده و اینکه درخواست کننده تحت نظارت و به هدایت مشترک عمل میکند:

تاریخ:	تاریخ:
امضاء شده توسط مدیر (ان) امنیتی مشترک	امضاء شده توسط درخواست کننده
(امضای مدیر (ان) امنیتی مشترک)	(امضای درخواست کننده)
(نام مکمل امضاء کنندگان))	(نام مکمل امضاء کننده)

ضمیمه شماره پنجم :

تعلیق استفاده کننده/حذف فورم درخواستی استفاده کننده

درخواستی برای بلاک یا حذف کردن استفاده کننده از سیستم ATS		
	XXX بانک مرکزی افغانستان افغانستان	به:
	نام مشترک سیستم ATS	از طرف:
	محل الحاق (یکپارچگی)	
	شماره کمپنی/ شماره نهاد راجستر شده/ شماره تجاری: آدرس دفتر راجستر شده/ محل اصلی تجاری در افغانستان	
	نام شخص ارتباطی:	
	شماره تماس:	
	شماره فکس:	
	ایمیل آدرس:	
(هر آنچه مناسب نباشد، حذف نمایید)	جزئیات ذیل در مورد استفاده کننده را در صورت که یک استفاده کننده جدید نیز یک فورم درخواستی پروفایل استفاده کننده را تکمیل مینماید، خانه پوری نمایید.	
بلاک کردن/ حذف کردن	عمل درخواست شده	
	تخلص استفاده کننده:	
	نام استفاده کننده:	
	شماره هویت استفاده کننده:	
	سمت شغلی استفاده کننده:	
	محل کاری استفاده کننده (آدرس):	
	نام استفاده کننده (طوریکه در سیستم ATS راجستر شده)	
	سمت شغلی کارمند منظور کننده:	
	امضاء	

ما بدینوسیله جهت بلاک کردن/حذف کردن نام استفاده کننده فوق برای دسترسی استفاده کننده به سیستم ATS درخواست می نمایم.

امضاء شده توسط مدیر بخش امنیتی شرکت کننده یا عضو سیستم

امضاء: _____

نام مکمل: _____

تاریخ: _____

ضمیمه شماره ششم:

جدول زمانی روزمره معاملات در سیستم ATS

نمونه اول:

ATC/CSD رویداد	وقت	فعالیت‌های که قابل اجرا اند	چگونه فعالیت راه اندازی میشود
درخواستی سیستم ATS در حال اجرا است			عامل ATS
		<ul style="list-style-type: none"> نگهداری پارامیترها و توضیحات مشترک 	د افغانستان بانک
		<ul style="list-style-type: none"> ورود هر نوع معاملات مالی بطور غیر اتومات توسط د افغانستان بانک و بارگیری هر نوع معاملات شبانه از GL د افغانستان بانک 	د افغانستان بانک
شروع روز	8:30	<ul style="list-style-type: none"> تصفیه معاملات GL شبانه د افغانستان بانک تصفیه دبت‌های صورت‌های حساب (بل) (روزمره/ماهوار) تصفیه هر نوع معاملات صف بندی شده که ارزش آن بر اساس تاریخ تعیین شده، برای روز جاری 	بطور اتومات توسط سیستم ATS
نگهداری حساب		<ul style="list-style-type: none"> محاسبه موقتی نتایج تسویه مدیریت ذخایر درخواست سیالیت 	د افغانستان بانک و مشترکین
برای تجارت باز است	9:00		
شروع روز CSD	9:15		
شروع روز کاری CSD	9:30		
مرحله نخست تسویه جمعی	11:00 – 10:10	ورود پرداخت‌ها – چک‌های دسته‌های	د افغانستان بانک و

مشترکین	<ul style="list-style-type: none"> ● تصفیه پرداخت‌ها ● عقب‌گرداندن اقلام داخل دسته ● ایجاد ILF ها توسط سیستم <p>ATS</p> <ul style="list-style-type: none"> ● عقب‌گرداندن انتقالات RTGS ILFs که همزمان وارد شده‌اند 		
بطور اتومات توسط سیستم ATS	<ul style="list-style-type: none"> ● پرداخت‌های جمعی که قبلاً دریافت شده باهم یکجا میشود، NSI پُست خواهد شد و توضیحات پرداخت‌ها به هر مشترک دریافت‌کننده ارسال میشود 		
د افغانستان بانک و مشترکین	<ul style="list-style-type: none"> ● محاسبه مشروط نتایج تسویه ● مدیریت ذخایر ● درخواست سیالیت 	11:00	نگهداری حساب
د افغانستان بانک و مشترکین	<ul style="list-style-type: none"> ● ورود چک‌های دسته‌های ACH ● تصفیه پرداخت‌ها ● عقب‌گرداندن اقلام داخل دسته ● ایجاد ILF ها توسط سیستم <p>ATS</p> <ul style="list-style-type: none"> ● عقب‌گرداندن ILF ها ● انتقالات RTGS که همزمان وارد شده است 	13:30-12:40	مرحله دومین تسویه معاملات Bulk جمعی
بطور اتومات مستقیم توسط سیستم ATS	<ul style="list-style-type: none"> ● پرداخت‌های جمعی که قبلاً دریافت شده باهم یکجا میشود، NSI پُست خواهد 		

	شد و توضیحات پرداخت‌های که به هر مشترک دریافت کننده ارسال میشود.		
د افغانستان بانک و مشترکین	<ul style="list-style-type: none"> محاسبه مشروط نتایج تسویه مدیریت ذخایر درخواست سیالیت 	13:30	نگهداری حساب
د افغانستان بانک و مشترکین	<ul style="list-style-type: none"> طی مراحل معاملات برگشتی 	15:00 – 14:10	سومین جلسه تصفیه جمعی
بطور اتومات توسط سیستم ATS	<ul style="list-style-type: none"> پرداخت‌ها و چک‌های بازگشته جمعی که قبلاً دریافت شده باهم یکجا شده، NSI پست می‌گردد و توضیحات پرداخت‌ها به هر مشترک دریافت کننده ارسال میشود 		
بطور اتومات توسط سیستم ATS	<ul style="list-style-type: none"> گزارش‌های ICO 	15:10	نخستین متوقف نمودن سیستم (تایم اول)
بطور اتومات توسط سیستم ATS	<ul style="list-style-type: none"> رد هر گونه پرداخت‌های جدید مشتری لغو دسته‌های تصفیه ناشده که تاریخ تسویوی روز جاری را داشته باشد. 		
د افغانستان بانک و مشترکین	<ul style="list-style-type: none"> ورود پرداخت‌های بین البانکی جهت تصفیه وضعیت مشترکین برگشتی ILF توسط مشترکین مدیریت ذخایر عیار سازی ذخایر IFT 		
		15:15	متوقف سازی سیستم در

			میان روز برای لیلام
بطور اتومات توسط سیستم ATS	<ul style="list-style-type: none"> • صف کنترل شده توسط توقف مشترکین • گزارش SCO 	15:30	متوقف نمودن نهائی سیستم(اخیر روز)
بطور اتومات توسط سیستم ATS	<ul style="list-style-type: none"> • هیچ پرداخت جدید بین البانکی توسط سیستم ATS پذیرفته نمیشود 		
د افغانستان بانک	<ul style="list-style-type: none"> • ورود معاملات بیشتر د افغانستان بانک جهت تصفیة موقعیت های مشترکین 		
بطور اتومات توسط GL	<ul style="list-style-type: none"> • معلومات در مورد GL برای قروض شبانه 		
د افغانستان بانک	<ul style="list-style-type: none"> • مدیریت هر گونه مشکلات در قسمت NSI های صف بندی شده، دستور های گردآوری شده و سایر دبت ها 		
بطور اتومات توسط ATS	<ul style="list-style-type: none"> • برگردانیدن هر گونه ILF های باقی مانده 		
بطور اتومات توسط ATS	<ul style="list-style-type: none"> • لغو هر گونه پرداخت باقی مانده مشتری و میان بانکی • گزارش FCO 		
د افغانستان بانک	<ul style="list-style-type: none"> • ورود هر گونه معاملات نهایی د افغانستان بانک 		
	•	16:00	مجزاسازی DvP
	•	16:30	مجزاسازی FoP
	•	16:40	پایان روز کاری CSD
	•	16:50	پایان روز CSD
بطور اتومات توسط ATS	<ul style="list-style-type: none"> • موقف های نهایی • صورت های حساب MT 950 	17:00	پایان روز

	<ul style="list-style-type: none"> گزارش‌های پایان روز هزینه‌های افزوده شده وضع بیل 		
مطابق دستورالعمل‌های د افغانستان بانک	<ul style="list-style-type: none"> بک آپ 		
<p>بطور اتومات در حدود سیستم ATS خارج از آن مطابق دستورالعمل‌های د افغانستان بانک صورت می‌گیرد، اینها در راهنمای اداری تکنالوژی معلوماتی درج می‌گردند.</p>	<ul style="list-style-type: none"> روند آرشیف د افغانستان بانک 		
<p>بطور اتومات توسط سیستم ATS</p>	<ul style="list-style-type: none"> تسویه مداوم دستورهای پرداخت مستقیم کریدت هر چه زودتر یک پنجره IFT قابل دسترس گردد 	24/7	IFT

نمونه دوم:

وقت	رویداد ATS	فعالیت‌های مشترکین و معاملات موجود
8:00	آغاز روز	• آغاز روز سیستم ATS
8:15		دوره نگهداری د افغانستان بانک
8:30	برای فعالیت باز است	مشترکین میتوانند پرداخت‌ها را ارسال و دریافت نمایند د افغانستان بانک باید دسته‌های تسویه خالص را از سایر سیستم‌های تصفیه، انتقالات حساب و پرداخت‌های خودی وارد نماید
11:00	مرحله نخست تسویه جمعی	پرداخت‌های جمعی که قبلاً برای تاریخ جاری دریافت شده باهم یکجا میشود؛ دستورهای تسویه خالص پست شده و توضیحات پرداخت‌های که به هر مشترک دریافت کننده ارسال شده است. دبت‌های مستقیم از روزهای قبل طی مراحل خواهد شد یا نخواهد شد که وابسته به پارامترهای نشست میباشد.
15:00	مرحله دومین تسویه جمعی	عیناً همانند مرحله نخست
16:00	متوقف سازی سیستم در تایم اول (ابتدائی)	سیستم ATS ازین بیش پرداخت‌های با ارزش بیشتر MT10x یا پرداخت‌های جمعی را نمی پذیرد. گزارش‌های مجزاسازی ابتدائی نشر میشود. برای پرداخت‌های جدید مسدود میباشد، به استثنای انتقالات بین البانکی و حسابات تصفیه صفوف با کاربرد ابزار رفع بن بست (Gridlock Resolution) توسط د افغانستان بانک یا با حذف یا اولویت بندی مجدد پرداخت‌های صف بندی شده توسط مشترکین، اجرا میگردد. مشترکین باید وجوه کافی قابل دسترس جهت زمینه سازی برای بازگشتاندن برداشت‌های ILF قبل از مجزاسازی نهائی را ترتیب نماید.
16:30	متوقف سازی نهائی سیستم	صرفاً د افغانستان بانک میتواند معاملات ATS را پس از متوقف سازی نهائی سیستم ارسال نماید مرحله مسدود شده، طی مراحل صف/تصفیه توقف نموده و هر گونه معاملات در صف رد خواهد شد. گزارش‌های متوقف سازی نهائی سیستم ترتیب میگردد.
16:45	پایان روز	گزارش‌های EoD سیستم ATS برای داوئلود قابل دسترس میباشد نوسازی و حل و فصل فایل‌های ارسال شده از آدرس سیستم ATS
17:15	مسدود شدن سیستم	

ضمیمه شماره هفتم:

فورم تفتیش سالانه

مشترک: (نام)

ارزیابی خودی برای مدت: (سال)

لطفاً سوالات ذیل را با دادن جزئیات کامل جواب بدهید.

الف. تقلب مربوط سیستم ATS

- (1) آیا سازمان/اداره شما کدام واقعه تقلب آمیز واقعی یا مورد قصد مربوط سیستم ATS را در طول سال تجربه نموده است؟
- (2) اگر چنان باشد، آیا مطابق شرایط این سیستم به د افغانستان بانک گزارش شده است؟
- (3) آیا منابع تقلب شناسائی و منظور شده است؟
- (4) آیا تقلب منجر به کدام زیان مالی به سازمان شما یا به مشتریان آن شده است؟
- (5) اگر چنان باشد، آیا هنوز هم دنبال بازیابی (بهبود) هستید؟

ب. پلان گذاری احتیاطی و تسهیلات احتیاطی

- (1) آیا اداره یا نهاد شما پلان مستند احتیاطی برای عملیات سیستم ATS خویش دارد؟
- (2) اگر چنان نباشد، چه وقت توقع داشتن چنان پلان را دارید؟
- (3) آیا پلان بطور قناعت بخش سناریوهای بالقوه احتیاطی را در بر می گیرد؟
- (4) آیا اداره شما امکانات کمپیوتری برای بازیابی معلومات از دست رفته و/یا تسهیلات مکالماتی برای ارتباط که بمنظور ارتباطات سیستم ATS بکار میرود، داراست؟
- (5) اگر اداره شما دارای امکانات کمپیوتری جهت بازیابی معلومات از دست رفته میباشد، آیا در کنار مرکز اساسی کمپیوتر در محل جداگانه قرار دارد؟
- (6) آیا خوشنود هستید که خطرات بالقوه تجاری شما تحلیل و مورد رسیدگی قرار گرفته است؟

ت. زمان از کار افتادگی و ارتجاعیت سیستم

- (7) آیا عملیات سیستم ATS شما با ازکارافتادگی یا اخلال جدی یا متواتر مواجه شده است؟
- (8) اگر چنان باشد، آیا در مورد آن به د افغانستان بانک گزارش داده شده و مطابق دستورالعمل سیستم ATS در سوابق رویداد احتیاطی ثبت گردیده است؟
- (9) آیا راضی هستید که سیستم های مربوط ATS شما دارای ظرفیت کافی و ارتجاعیت کافی برای ارائه خدمات بموقع و مصئون در قسمت معاملات پرداختی سیستم ATS باشد؟

نام مختصر	نام مکمل	توضیحات/شرح
	پذیرش (برای تصفیه)	لحظه که در آن معامله پرداخت تا حد که ارسال کننده دخیل است، غیر قابل فسخ می‌گردد. این نقطه است که در آن معامله از مرحله امتحان و چک می‌گذرد و تعیین میکند که وجوه کافی یا تضمین برای معامله جهت ادامه آن، وجود دارد یا خیر.
	آدرس دریافت کننده (عنوانی)	مشترک که دستور پرداخت را از سیستم دریافت میکند
	مدیر اداری	مقام بانک مرکزی که در بخش اداره سیستم ATS و مودیول های ترکیبی آن مسئول است.
سیستم ATS	سیستم اتومات انتقال	سیستم تسویه و تصفیه که کارکردهای تصفیه ناخالص زمان حقیقی برای پرداخت های ارزش بیشتر/عاجل را با کلیرنگ هاوس اتومات برای پرداخت های جمعی/ارزش کمتر، یکپارچه و ملحق میسازد. سیستم ATS یک Automated Transfer System می باشد.
	پیگیری تفتیش	سوابق ترتیبی از رویدادهای که در یک سیستم رخ داده است
	فکس تثبیت شده	یک فکس که دارای گد یا امضاء باشد و به عنوان منبع تائید شده و بیانگر صحت آن باشد و اینکه دریافت کننده میتواند در قسمت دستورهای خویش با اطمینان کامل که این دستورهای حقیقی است، عمل نماید.
	تثبیت نمودن	روش های که برای تثبیت اصلیت یک پیام یا تثبیت هویت یک مشترک مربوط به سیستم و همچنان تائید اینکه پیام حین انتقال دستکاری یا تعویض نگردیده است، میباشد.
	شخص ذیصلاح/صلاحیت دادن به شخص	شخصیکه در اثر تمام اقدامات لازم صلاحیت دسترسی به معلومات و ارائه دستورها در رابطه به حسابات بانکی، انتقالات وجوه و سایر معاملات مالی بوسیله امکانات الکترونیکی و/یا شخص تعیین شده جهت دسترسی به همچو معلومات یا ارائه دستورها به نمایندگی از مشترک در رابطه به خدمات و محدودیتها (اگر موجود باشد) در صورت تفویض چنین صلاحیت.
	بیانسی موجود یا وجوه موجود	وجوه موجود برای تصفیه معاملات در هر لحظه. محاسبه با استفاده از اجزای قبلاً مشخص شده چون بیانسی افتتاحیه، ارزش خالص کریدت ها و دبت های طی مراحل شده، ضروریات حد اقل برای ذخایر و حدود حساب (اگر باشد).
	بک آپ	به پروسه نگهداری کاپی های سیستم و دیتابیس سیستم ATS خارج از ساحه بطور روزمره اشاره میکند تا اطمینان گردد که سیستم میتواند

در موقع کوتاهی/ناکارایی یا فاجعه بازیابی گردد. همچنان برای رجوع به فایل های کاپی استفاده میگردد.		
انتقال یا طی مراحل گروهی از دستورهای پرداخت و/یا دستورهای انتقال اوراق بهادار به شکل یک دسته میباشد. پرداخت جمعی به دسته های تقسیم میشود که برای یک دریافت کننده واحد جهت طی مراحل تعیین گردیده است. پرداخت های جمعی در سیستم ATS باید به فارمت Unifi باشد.	دسته (مجموع)	
یک آدرس بی همتای که دقیقاً موسسات مالی دخیل در معاملات مالی بین المللی را شناسائی میکند. بطور عادی، گدهای شناسائی کننده بانکی سوئیت در سیستم های بکار میرود، ولی سایر گدهای پذیرفته شده نیز قابل استفاده میباشد. گد شناسائی کننده بانکی دارای هشت یا یازده حرف میباشد که در بر گیرنده سه یا کل چهار اجزای ذیل میباشد: گد بانکی (4)، گد کشور (2)، گد موقعیت (2) و گد نمایندگی (3). گدهای شناسائی کننده بانکی از طرف SWIFT تخصیص یافته و مدیریت میگردد.	گد شناسائی کننده بانک	BIC
به "حدود" مراجعه نمایید.	حدود دوجانبه	
اقدام که از طریق عملیه مینو سیستم ATS انجام داده میشود و مشترک مشخص را از ارسال یا دریافت پیام های پرداختی دریافت شونده به/از سیستم مانع میشود.	بلاک کردن	
مجموعه از دستورهای پرداخت که بطور جمعی برای طی مراحل به چندین دریافت کننده ارسال میشود.	مجموعه	
دستورهای پرداخت که بطور فایلهای جمعی مثلاً دبت های مستقیم یا صورت پرداخت به سیستم تسویه و تصفیه ارسال میگردد	دستورهای پرداخت جمعی	BI
ترتیبات سیستم پرداخت که هدف آن حصول اطمینان از آنست که شرایط خدماتی موافقه شده را برآورده سازد حتی آنکه یک یا چندین جزء سیستم از کار افتیده یا اینکه از اثر رویداد غیر عادی بیرونی متضرر شده باشد. شامل نموده هر دو اقدامات و ترتیبات پیشگیرانه جهت رسیدگی به رویداد های احتیاطی.	تداوم کار	
روز که در آن سیستم ATS برای طی مراحل پرداخت های فعالیت میکند.	روز کاری	
عملیه که در آن یک مشترک ارسال کننده پول را به مشترک دریافت کننده تادیه نموده، دوباره برگشت میدهد یا لغو مینماید.	برگشت دادن	

تضمین	دارائی که توسط فراهم کننده تضمین جهت تامین مکلفیت به دریافت کننده تضمین تحویل میگردد. توافق های تضمین/تضمین اشکال مختلف قانونی را داراست: این تضمین با استفاده از روش انتقال قباله یا تضمین دارائی ها دریافت میگردد.	
دستور جمع آوری	دستورهای جمع آوری از طرف بانک مرکزی صورت می گیرد. این معاملات از طرف بانک مرکزی در نتیجه التزامات بانک مرکزی یا امر محکمه برای جمع آوری صورت می گیرد و برای تصفیه هر گونه معاملات وارده در سیستم ATS دارای بیشترین اولویت میباشد.	
رویداد مانع شونده	ناکارایی های مکالماتی یا سایر ناکارایی های تکنیکی که حین طی مراحل معاملات باشد؛ عدم دسترسی (کلی یا قسمی) به امکانات که به وسیله آن پرداخت ها ارسال یا دریافت میشود؛ یا ظهور اقدام صنعتی که توانایی هر مشترک در راستای اشتراک در ارسال یا دریافت عادی یا تا حد معمول پرداخت ها را متاثر میسازد.	
رویداد احتیاطی	هر گونه رویداد مهار کننده یا هر واقعه یا شرایط دیگر که از طرف بانک مرکزی مشخص شده باشد.	
متوقف سازی (وقت)	حدود زمانی تخصیص شده که خارج از آن انجام عملیه‌ها قابل اجرا نبوده یا اینکه فسخ میگردد.	
دبت مستقیم	یک سیستم پرداخت که بوسیله آن مشترکین اجازه دبت کردن مستقیم حساب بانکی مشتری با فواصل زمانی منظم دارند.	DD
تحویل دهی در برابر پرداخت	میکانیسمیکه در معاملات انتقال اوراق بهادار بکار میرود و اطمینان حاصل مینماید که انتقال نهائی اوراق بهادار (تحویل دهی) صرفاً در صورت مکمل دانسته میشود که پرداخت حقیقی برای معامله صورت گرفته باشد.	DvP
تصدیق نامه دیجیتلی	یک متن رمزار که آلات چون توکن های الکترونیکی را قادر میسازد که از طرف سیستم تثبیت شده و اجزای سیستم هر یکی دیگر را با استفاده از روش های PKI تثبیت نمایند.	
امضای دیجیتلی	یک سلسله معلومات که از طرف روش کرسٹوگرافیک تولید میشود و به یک پیام متصل میشود تا از صحت آن اطمینان حاصل نماید و همچنان از دریافت کننده در برابر انکار توسط ارسال کننده محافظت کند.	
غیر فعال شده	یک عمل که از طریق مینوی سیستم ATS برداشته شده و یک مشترک	

مشخص را از قادر بودن به ارسال معاملات یا به دسترسی به سیستم مانع میشود.		
یک حساب نزد بانک مرکزی، نماینده تصفیه یا جانب متقابل جهت نگهداری وجوه و اوراق بهادار و تصفیه معاملات میان مشترکین یک سیستم میباشد.	حساب تصفیه	SA
پایان روز کاری برای درخواستی مخصوص	پایان روز	EOD
نام که معمولاً به محل اشاره میکند که برای عملیه‌های بک آپ تخصیص یافته است. این عملیه‌ها بیشتراً از راه دور توسط ابزار پیشرفته مدیریت از راه دور اجرا میشود.	محل بازیابی معلومات از دست رفته	
زمان که در آن سیستم ATS طی مراحل معاملات ATS را مجزا ساخته و هر گونه معاملات صف بندی شده را طبق این قوانین لغو میسازد.	متوقف سازی نهائی سیستم	FCO
تحویل دهی اوراق بهادار بدون پرداخت مشابه وجوه. این امر زمانی واقع میشود که اوراق بهادار در حدود عین حسابات معامله کننده انتقال داده میشود.	تحویل دهی بدون پرداخت	FoP
یک واقعه که خارج از کنترل جانب مربوطه باشد، شامل حادثه طبیعی، تکنالوژیکی، سیاسی یا مشابه.	رویداد غیر مترقبه	
روند خرید و فروش اسعار	اسعار خارجی	FX
تصفیه‌ء که غیر قابل فسخ و بدون قید و شرط میباشد	تصفیه نهائی	
راه حل برای ادغام سیستم ATS با بک آفس و خدمات مشتریان فعلی بانک های مشترکین میباشد. این برنامه همچنان سیستم های داخلی بانک را از طریق JMS و Virtual Private Network (VPN) برای طی مراحل مستقیم/کامل تمام پرداخت های ارزش پائین و بالا، با سیستم ATS وصل میکند.	مسیر درجه	
سیستم که در آن حسابات مشتریان بانک مرکزی بشمول بانک‌ها نگهداری میشود دفتر دار کل بانک مرکزی یاد میگردد.	دفتر دار کل	
دستور پرداخت با ارزش بیشتر که به عنوان معامله انفرادی برای تصفیه عاجل ارسال میگردد.	پرداخت انفرادی	
سیستم اتومات پرداخت (ATS) و تصفیه اوراق بهادار در بر گیرنده (شامل تصفیه زمان حقیقی و جمعی میگردد) میباشد.	سیستم اتومات پرداخت و تصفیه اوراق بهادار	ATS
وضعیت که در سیستم انتقال وجوه یا اوراق بهادار بمیان میاید که در آن برخی دستورهای ناکام انتقالی که اجرا میگردد (به دلیل وجوه ناکافی یا	توقف کامل فعالیت (بن بست)	

		بیانسی های اوراق بهادار) مانع اجرای شماری زیادی از دستورهای داده شده از طرف مشترکین میگردد.
	رفع بن بست	راه حل برای وضعیت بن بست بدون اضافه برداشت از حسابات دخیل.
	تصفیه ناخالص	تصفیه وجوه و انتقال اوراق بهادار که بشکل انفرادی بر اساس هر دستور جداگانه به اجرا میاید، مثلاً بدون دریافت دبت در برابر انتقالات پرداخت کریدت.
	اوراق بهادار حکومتی	اوراق بهادار که از طرف حکومت افغانستان یا (در بیشترین موارد) از طرف بانک مرکزی صادر گردیده، میباشد.
HV	ارزش بیشتر	ارزش بیشتر صرفاً برای توضیح نوع پرداخت که در آن معاملات بطور انفرادی در زمان حقیقی تصفیه گردیده، بکار میرود.
	متوقف سازی ابتدائی سیستم	زمان که در آن سیستم ATS طی مراحل معاملات ATS را به استثنای معاملات بین البانکی که در ضمیمه 10 این قوانین بیان شده، مجزا میسازد.
IR	گزارش ابتدائی	مسوده پروژه که بیانگر التزامات داخلی سازی، جزئیات کاری برای عملیه های خاص، پلان پروژه و مدیریت عملیاتی پروژه میباشد.
	رویداد ورشکستگی	هر گونه اقدام جمعی که در قانون افغانستان یا کشور سوم برای انحلال مشترک یا سازماندهی مجدد آن بیان گردیده که در بر گیرنده تعلیق یا وضع محدودیت ها بالای انتقالات یا پرداخت ها میباشد مثلاً دستور یا حکم ورشکستگی، درخواست برای ترکیب، تمدید یا تعلیق پرداخت، مهلت قانونی، انحلال و سایر دستورالعمل های مشابه قضائی، باشد.
	وصل سازی	سرحد معمولی میان دو عنصر کاری، دو لایه ساختار یک سیستم یا میان دو آلات فزیک که توسط مشخصات کاری آن، مشخصات معمول فزیک، ارتباط میان آنان، سیگنال یا سایر مشخصات، تعریف گردیده است.
ILF	سهولت قروض میان روزه	کریدت یا قرض یکروزه از طرف بانک مرکزی به هدف فراهم آوری سیالیت برای یک مشترک (بانک) جهت اجرای معاملات شان در سیستم ATS میباشد، فراهم میگردد. کریدت برای مدت زمان کمتر از یک روز کاری میباشد.
ISO	سازمان بین المللی معیارها	سازمان بین المللی معیار (ISO) یک فدراسیون جهانی متشکل از نهادهای ملی معیارها از تقریباً 140 کشور میباشد. ماموریت این سازمان ترویج و توسعه روند معیاری سازی جهت تسهیل تبادل بین المللی اجناس و خدمات میباشد.

از طریق ایمیل مصئون و برای آن‌ده مشترکین که ایمیل مصئون دریافت کرده نمیتوانند، از طریق فکس های تثبیت شده یا به وسیله پیام نوع سوئفت MT 999 یا MX.	بطور کتبی	
یک شبکه کمپیوتری که ساحة نسبتاً کوچک را در بر می گیرد. بیشترین شبکه های ساحة داخلی به یک ساختمان واحد یا گروه از ساختمان ها محدود میباشد. هرچند، یک شبکه به سایر شبکه ها در فواصل دورتر از طریق خطوط تلفون یا امواج رادیوی قابل اتصال میباشد. یک سیستم شبکه های ساحة داخلی که به این طریق وصل باشد، به نام شبکه ساحة وسیع یاد میشود.	شبکه ساحة داخلی (ارتباطات) (LAN)	LAN
توانایی مشترک سیستم تصفیه جهت برآوردن مکلفیت های کنونی در رابطه به انتقال وجوه یا اوراق بهادار میباشد. در چارچوب سیستم های اتومات ترانسپورت، سیالیت (نقدینگی) یک شرکت کننده یا عضو سیستم در روند تصفیه توسط چهار مولفه سنجش میشود: وجوه (بیلانس) موجود در حساب جاری، انتقال پرداخت صف بندی شده از سایر مشترکین در سیستم تصفیه به حساب آن، کریدت های تمدید شده توسط بانک مرکزی و فندها از بابت معاملات بازار پولی بین البانکی.	سیالیت	
حدود به برداشت وجوه از حساب صرفاً در چارچوب مبلغ تعیین شده (حد) اجازه میدهد. اپلیکشن سیستم ATS عملیه را داراست که به مشترکین اجازه میدهد در برابر سایر مشترکین حدود دو جانبه را تعیین نمایند.	حدود	
این قوانین و هر ضمیمه مربوطه که توسط مواد مربوطه شامل راهنماهای استفاده کننده، اطلاعات، پروسه ها و سایر اسناد فراهم شده توسط بانک مرکزی، متمم میگردد.	مواد	
مدیر حسابات حکومتی میباشد. استفاده کننده ATS از طریق بانک مرکزی.	وزارت مالیه	MOF
تصفیه انتقالات وجوه میان جوانب بطور خالص. دستور تصفیه خالص دارای دبت ها و کریدت ها برای بانک ها میباشد که جمع صفر میشود. دستور تصفیه خالص به سیستم ATS انتقال داده میشود که در آنجا حسابات تصفیه بانکهها مطابق آن دبت و کریدت میشود.	دستور تصفیه خالص	NSI
کاهش موافقه شده مکلفیت ها میان دو یا چندین جانب یا مشترکین که در آن شماری زیادی از این مکلفیت ها به شماری کمتر از مکلفیت ها تقلیل میابد.	شبکه بندی	

روز کاری سیستم ATS که از طریق شماری از پنجره های عملیاتی تعریف گردیده، توسط آغاز روز، مجزاسازی ابتدائی، مجزاسازی نهائی و پایان روز تعیین گردیده است.	ساعات کاری	
یک شخص مربوط هر شرکت کننده یا عضو سیستم که مسوولیت برقراری روابط با بانک مرکزی پیرامون افزود و حذف استفاده کنندگان، تعدیل معلومات استفاده کننده بشمول پروفایلها و مدیریت توکن های الکترونیکی و تصدیق نامه ها میباشد.	مدیر امنیت مشترک	
انتقال وجوه از طرف پرداخت کننده به دریافت کننده در برابر دعوی پولی دریافت کننده وجوه به شیوه معقول که برای آن (دریافت کننده) قابل قبول باشد.	پرداخت	
به سفارش پرداخت مراجعه نمایید.	دستور پرداخت	
مجموعه از معلومات انتقال شده از طریق میکانیزم الکترونیکی که نمایانگر فرستنده و دریافت کننده معامله و مبلغ انتقالی میباشد، که برای تصفیه معاملات میان مشترکین در یک سیستم پرداخت زمینه سازی میکند.	پیام پرداخت	
یک سفارش (دستور) یا پیام که درخواست کننده انتقال وجوه باشد. سفارش مربوط به انتقال کراید، انتقال دبت یا پرداخت از روی چک باشد.	سفارش پرداخت	
راه اندازی کننده پرداخت بخش از اپلیکیشن سیستم ATS را تشکیل میدهد. این اپلیکیشن بر اساس وب استوار میباشد که به استفاده کنندگان ذیصلاح یا مجاز مشترک/بانک مرکزی اجازه میدهد که معاملات را وارد نماید.	راه اندازی کننده پرداخت	PO
صف در حال انتظار که در آن دستورهای پرداخت که تصفیه آن به دلیل کمبود وجوه بتأخیر افتاده، ذخیره میشود.	صف در حال انتظار	
یک سیستم پرداخت در بر گیرنده مجموعه از ابزارهای پرداخت، دستورالعمل های بانکی و سیستم های انتقال وجوه بین البانکی میباشد که از مسئولیت گردش پولی اطمینان حاصل مینماید.	سیستم پرداخت	
عبارت از موضوع ذخیره معاملات پرداخت جهت اجرای آن در تاریخ های مشخص آینده میباشد. سیستم ATS به معاملات HV اجازه میدهد که جهت اجرا در تاریخ های بعدی ذخیره شود و به فایل های دبت مستقیم زمینه سازی میکند که قبل از تاریخ ارزش آن جهت اجازه به طی	محل ذخیره پرداخت	

		مراحل رد، در داخل ثبت شود.
	تضمین	تحویل دهی ملکیت جهت تامین مکلفیت که توسط یک جانب (مقروض/ضمانت کننده) به جانب دیگر (جانب تعهد یا تضمین شده) صورت می گیرد. ضمانت یک منفعت تضمینی را در روند تحویل دهی ملکیت ایجاد میکند.
	پروفایل	لست از عملیه های که در سیستم ATS قابل دسترس میباشند و به یک استفاده کننده خاص یا گروه خاص از استفاده کنندگان سپرده میشوند و بدینوسیله دسترسی را صرفاً به همین تعداد عملیه ها به همان استفاده کننده یا گروه از استفاده کنندگان محدود میسازد.
PKI	زیرساخت کلیدی عامه	روش شدیداً مصئون برای تامین دسترسی و انتقال معلومات بر اساس استفاده کلیدهای عامه و خصوصی میباشد. این روش برای رمز گذاری معلومات، تثبیت سرور، تمامیت پیام و تثبیت مشتری جهت ارتباطات میان براوزر استفاده کننده و سرور اپلیکیشن زمینه سازی میکند. هدف استفاده آن عدم فسخ پذیری معاملات میباشد.
	محل اساسی	محل اساسی فعالیت سیستم ATS میباشد.
	دستورالعمل های امنیتی	دستورالعمل ها و روش های تخصیص شده درین قوانین
Repo	بازخرید تضمین ها	موافقت نامه که در آن پول در بدل ضمانت با تغییر در مالکیت طرف ذینفع طوری به قرض داده میشود که تحت آن در پایان روز یا در تاریخ دیگر دوباره خریداری میشود. این روند اتومات میباشد.
	تصفیه ناخالص زمان حقیقی	تصفیه ناخالص که در آن طی مراحل و تصفیه در زمان حقیقی به شکل انفرادی صورت می گیرد (بگونه مداوم)
	حساب ذخایر	عبارت از حسابات در داخل سیستم ATS میباشد که به مشترکین اجازه میدهد وجوه را برای هدف مشخص تخصیص بدهند. وجوه موجود در ذخایر صرفاً به منظور تصفیه معاملات با TTC های مشخص بکار میرود، مثلاً معاملات دستورهای تصفیه خالص برای کلیرنگ هاوس ها.
	مدیر امنیتی	شخص باصلاحیت در بانک مرکزی یا در داخل نهاد مشترک که برای هدف ابقای جزییات استفاده کننده و پروفایل های استفاده کننده در سیستم ATS، به این سیستم دسترسی دارد.
	حساب تصفیه	یک حساب نزد بانک مرکزی که توسط نهاد شرکت کننده یا عضو سیستم که تابع قوانین و دستورالعمل های سیستم ATS میباشد، درین سیستم نگهداری میشود.

سیستم (خدماتی) تصفیه	سیستم که در آن عملیه تصفیه صورت می گیرد.	
مشترک یا شرکت کننده در سیستم تصفیه	شرکت کننده یا عضو سیستم تصفیه در یک سیستم انتقال وجوه یا تضمین ها/اوراق بهادار که وجوه یا اوراق بهادار را به یا از سایر مشترکین تصفیه از طریق یک یا چندین حساب نزد نهاد تصفیه به هدف تصفیه وجوه یا انتقال اوراق بهادار در سیستم، ارسال یا دریافت مینمایند.	
خدمات	به معنی تمام خدمات که از طرف بانک مرکزی به تعقیب این قوانین فراهم شده یا قرار باشد که فراهم شود.	
STP	مستقیماً از طریق طی مراحل و طی مراحل مدیریت عملیاتی پرداخت و سایر معاملات، وصل میسازد. این طی مراحل کاغذ پرانی و طی مراحل مداخله ای چون استفاده از کلید برای گشایش مجدد معاملات میان یک سیستم و سیستم دیگر، را حذف مینماید.	
SMT	نوع پیام فرعی نشانگر نوع پیام است که وارد یک پیام پرمحتوای سوئیفت چون MX یا MT298 یا نوع مربوطه پیام میشود که میتواند حاوی معلومات مورد خواست پیام باشد.	
STPG	دریجه STPG	به دریجه مراجعه کنید
جایگزینی	بازخواستن تضمین های تعهد شده یا به فرض داده شده از مقروض و تعویض آنان با سایر تضمین ها با ارزش معادل بازار در طول عمر معامله مورد بحث میباشد.	
SVPO	سفارش پرداخت با ارزش کمتر	دستور پرداخت که توسط یک پرداخت کننده جهت دبت کردن حساب آن و کریدت نمودن حساب شخص ذینفع (مثلاً انتقال کریدت) راه اندازی میشود.
توکن الکترونیکی	توکن USB که دارای یک چیپ فرورفته با حافظه (Memory) و/یا فعالیت های پروسس میباشد که در آن یک تصدیق نامه دیجیتالی موجود است که به یک استفاده کننده مشخص (همچنان توکن الکترونیکی) تخصیص یافته است.	
انجمن معاملات مالی بین بانکی جهان	نهاد بین المللی که تحت مالکیت بانکها بوده و به پیام های الکترونیکی زمینه مساعد میکند که بطور مصئون میان بانکها و موسسات مالی ارسال شود.	SWIFT
اداره کننده سیستم	شخص که توسط بانک مرکزی جهت نظارت از عملیات سیستم ATS تعیین میشود.	

خاموش شدن یا بسته شدن سیستم	وقت در پایان روز کاری که در آن سرورها و سایر تجهیزات که با EPS کمک میکنند، خاموش میشوند، طوریکه در ضمیمه 10 این قوانین نشان داده شده است.	
مجری سیستم	سازمان که صاحب و دارای مسوولیت قانونی برای راه اندازی سیستم پرداخت و تعیین قوانین کاری میباشد.	
پذیرش تخنیکی	نقطه که در آن قالب و سایر موارد قانونی توسط سیستم ATS تکمیل گردیده و این سیستم یک دستور پرداخت را بطور مورد قانونی پذیرفته ولی موجودیت وجوه را بررسی ننموده باشد.	
عامل تخنیکی	سازمان که مسوولیت تخنیکی برای اجرای یک سیستم را داشته باشد.	
TTC	گذ نوع معامله	سیستم ATS از یک گذ نوع معامله استفاده میکند تا هر نوع پیام پرداخت را شناسائی کند و اینکه چگونه طی مراحل شود.
UAT	پذیرش آزمایش توسط استفاده کننده	آزمایش نهائی یک سیستم توسط استفاده کنندگان با جستجوی تمام فعالیت های کاری و همچنان عملکرد سیستم تحت شرایط فشار آور و دستورالعمل های بازیابی از واقعه، میباشد. حدود آزمایش بر اساس فعالیت سیستم ATS و مشخصه طرح که در گزارش ابتدائی تعریف گردیده، استوار میباشد.
استفاده کننده	یک کارمند یا نماینده تقرر یافته توسط مشترک که تحت این قوانین و سایر قوانین و دستورالعمل های مشترک مربوطه مستحق استفاده از تسهیلات EPS میباشد و به آن یک توکن الکترونیکی، PIN، username و پاسورد جهت کنترل دسترسی صادر گردیده است.	
راهنما/ رهنمودهای استفاده کننده	راهنماها / رهنمود های استفاده کننده که طرز استفاده از سیستم ATS را تعریف میکند	
تاریخ / روز قابل اجرا	تاریخ (روز تقویمی) که در آن مبلغ وجوه انتقالی در اختیار دریافت کننده وجوه بانکی یا مشتری آن قرار میگیرد.	
WAN	شبکه ساحة وسیع (مکالماتی)	شبکه های ساحة داخلی (LANs) که با سایر همچو شبکه ها در ساحة وسیع از طریق خطوط تلفونی و امواج رادیوی وصل گردیده است.